



# AMTSBLATT

der Stadt Pottenstein

Ämtliche Veröffentlichungen - Informationen

Nr. 01/2018

26. Januar 2018

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Pottenstein

### Wasserversorgungseinrichtung Pottenstein

#### Desinfektionsmaßnahmen bei der „Aschenbrunnenquelle“

Die Stadt Pottenstein führt in Abstimmung und auf Anordnung des Gesundheitsamtes beim Landratsamt Bayreuth aus Vorsorgegründen zum Schutz der Wasserabnehmer eine Desinfektion des Rohwassers mittels Chlorung durch. Zur Dokumentation der Wirksamkeit der Desinfektion werden im Ortsnetz an verschiedenen Versorgungspunkten Messungen durchgeführt. Zur Kontrolle der Qualität des Rohwassers fanden zunächst zweimal wöchentliche, später wöchentliche mikrobiologische Untersuchungen statt. Im Spätherbst und Winter 2017 wurden dabei die Indikatorparameter „coliforme Bakterien“ am

16.10.2017	1 coliformer Keim
13.11.2017	4 coliforme Keime
27.11.2017	1 coliformer Keim
11.12.2017	1 coliformer Keim

festgestellt.

Eine Gefährdung der menschlichen Gesundheit ist bei alleinigem Nachweis von coliformen Bakterien für die Normalbevölkerung in der Regel nicht zu befürchten, bei abwehrgeschwächten Personen ist eine gesundheitliche Gefährdung aber nicht gänzlich auszuschließen. Aus Vorsorgegründen wurde daher vom Landratsamt Bayreuth mit Bescheid vom 4. Januar 2018 die Weiterführung der Desinfektion hinsichtlich der Trinkwasserversorgungsanlage „Aschenbrunnenquelle“ der Stadt Pottenstein angeordnet. Aus Vorsorgegründen wird daher zum Schutz der Wasserabnehmer eine Chlorung des Rohwassers vorgenommen.

Die Fortführung der Desinfektionsmaßnahme erfolgt zunächst bis auf Weiteres. Zur Kontrolle der Wirksamkeit werden Messungen an verschiedenen Punkten des Versorgungsnetzes vorgenommen, parallel dazu finden im Zweiwochenturnus mikrobiologische Untersuchungen des Rohwassers statt. Die Desinfektionsmaßnahmen werden eingestellt, sobald sie seitens des Gesundheitsamtes als nicht mehr erforderlich angesehen werden.

Die Wasserabnehmer in den Ortsteilen Pottenstein und Weidmannsgesees werden um Beachtung und Verständnis gebeten.

Pottenstein, den 16. Januar 2018  
gez.  
Frühbeißer  
Erster Bürgermeister

**Das nächste Amtsblatt erscheint am 23.02.2018,  
Redaktionsschluss: 13.02.2018**

Die online-Ausgaben der Amtsblätter sind unter [www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de) → Stadtinfo & Verwaltung → Amtsblatt veröffentlicht.

Inhaltsverzeichnis	Seite
WVE Pottenstein; Desinfektionsmaßnahmen bei der „Aschenbrunnenquelle“	1
Bebauungsplan Nr. 24 „Sommerodelbahn Pottenstein“; Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplans und Auslegung der Bebauungsplanänderung	2
Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer für 2018	3
Hundesteuer 2018	3
Verunreinigung durch Hunde	3
Aus dem Standesamt	4
Meldung aus dem Fundbüro	4
Aktuelles aus dem Tourismusbüro	4
Einwohnerzahlen in den Ortsteilen	5 u. 7
Alterspyramide	6
Ausländische Mitbürger im Gemeindegebiet Pottenstein	8
Information für Senioren	8
Veranstaltungen	9
Anmeldeformular Pottensteiner Faschingsumzug	10
Pottenstein 2018: Jahr der Jubiläen; Programm	11-12
Einführung in das Jahr der Jubiläen	13
Aus der Geschichte: 10. Jahrhundert	14-16
ALE Oberfranken: Verfahren Morschreuth II – Dorferneuerung, Markt Gößweinstein	
- Ausführungsanordnung	17
- Förderung privater Maßnahmen in der Dorferneuerung; Ende der Antragsfrist	17
Kurse der VHS Pottenstein	18-19
Bayerischer Bauernverband: Einladung zum Pottensteiner Bauerntag	
Notarin Dr. Manuela Müller: Neue Räume in Pottenstein	19
Zweckverband zur Wasserversorgung der Juragruppe: Satzungsänderungen	19
Zweckverband zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe: Stellenausschreibung als Wasserwart/in	19
Information der Tourismuszentrale Fränkische Schweiz	19-20
Fo:kus – Veranstaltungskalender	20
SV Kirchenbirkig/Regenthal / Soldatenkameradschaft Elbersberg und Umgebung: Jahreshauptversammlung	20
Mitteilung des Kiga St. Johannes Kirchenbirkig	20-21
Elisabeth-Verein Pottenstein e.V.	21
Informationsveranstaltung über Elterngeld	22

Impressum: Das Amtsblatt der Stadt Pottenstein erscheint monatlich.  
Herausgeber: Stadt Pottenstein, Verantwortlich für den Inhalt: Erster Bürgermeister Stefan Frühbeißer, Forchheimer Str. 1, 91278 Pottenstein;  
Druck: Linus Wittich Medien KG, Postfach 223, 91292 Forchheim

## Bebauungsplan Nr. 24 „Sommerrodelbahn Pottenstein“

### Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 24 „Sommerrodelbahn Pottenstein“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB und die Auslegung der Bebauungsplanänderung

Der Bauausschuss der Stadt Pottenstein hat in seiner öffentlichen Sitzung am 18.12.2017 die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 24 „Sommerrodelbahn Pottenstein“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB beraten, gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Der Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 24 „Sommerrodelbahn Pottenstein“ ergibt sich aus der nachstehend abgedruckten Planskizze.



#### Ziel und Zweck der Planung

Die Fa. Josef Wiegand Holding GmbH, Rasdorf, hat als Vorhabensträger die Einleitung des Verfahrens zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans mit Grünordnungsplan beantragt. Im Rahmen der bereits laufenden Baumaßnahme soll der vorgesehene Parkplatz „Am Langen Berg“ um ca. 100 zusätzliche Stellplätze für Pkw vergrößert werden. Auslöser ist die erwartete höhere Resonanz der neu geschaffenen Freizeitanlagen bei den Besuchern aufgrund von den Erfahrungen der Fa. Wiegand bei anderen Einrichtungen. Gleichzeitig wird die Verkehrsführung auf dem Parkplatz verbessert und so zusätzlicher Parkplatzsuchverkehr vermieden.

#### Umweltbezogene Informationen

Die 1. Änderung des Bebauungsplans erfolgte im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB. Von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB und vom Umweltbericht nach § 2a BauGB wird deshalb abgesehen. Die Aussagen der Umweltprüfung zum rechtskräftigen Bebauungsplan von 2016 gelten uneingeschränkt auch für die Änderung. Auch der Umfang des Eingriffs hat sich durch die Änderung nicht wesentlich verändert, es ist nur eine geringfügige Anpassung der außerhalb des Geltungsbereichs dargestellten Ausgleichsflächen erforderlich.

#### Öffentliche Auslegung

Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans mit seinen textlichen und zeichnerischen Festsetzungen wird mit dem Entwurf der Begründung in der Zeit vom

**29. Januar bis einschließlich 05. März 2018**

im Rathaus der Stadt Pottenstein, Bauverwaltung, Zimmer Nr. 16, während der jeweiligen allgemeinen Dienststunden öffentlich zur allgemeinen Einsichtnahme ausgelegt.

Während der Auslegungsfrist können von Jedermann Stellungnahmen zum Planentwurf schriftlich bzw. mündlich zur Niederschrift abgegeben werden.

Die Bekanntmachung wird zusammen mit den Planunterlagen auch auf der folgenden Internetseite der Stadt Pottenstein eingestellt: [www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de) → Stadtinfo und Verwaltung → Bekanntmachungen. Maßgeblich ist jedoch der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen im Rathaus.

Stadt Pottenstein  
Pottenstein, den 16.01.2018  
gez.  
Frühbeißer, Erster Bürgermeister

## Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2018

Letztmals ergingen nach der Hauptveranlagung zum 01.01.2010 aufgrund der finanzamtlichen Messbescheide für alle wirtschaftlichen Einheiten generelle Grundsteuerbescheide. Weitere Grundsteuerbescheide wurden und werden nach später folgenden finanzamtlichen Grundsteuermessbescheiden bekannt gegeben. Das gilt insbesondere bei Neu- und Nachveranlagung.

Vorbehaltlich der Erteilung schriftlicher Grundsteuerbescheide 2018 wird hiermit gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 (Bundesgesetzblatt (BGBl. I, Seite 965), geändert durch die Gesetze vom 14.12.1976 (BGBl. I, S. 3341), vom 23.09.1990 (BGBl. II, Seite 885), vom 13.09.1993 (BGBl. I, S. 1569), vom 27.12.1993 (BGBl. I, S. 2378, 1994 I, S. 2439), vom 14.09.1994 (BGBl. I, S. 2325), vom 29.10.1997 (BGBl. I, S. 2590), vom 19.12.1998 (BGBl. I, S. 3836), vom 22.12.1999 (BGBl. I, S. 2601) und vom 19.12.2000 (BGBl. I, S. 1790) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2018 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt.

Dies bedeutet, dass die Steuerpflichtigen, die keinen Grundsteuerbescheid 2018 erhalten, im Kalenderjahr 2018 die gleiche Grundsteuer wie 2017 zu entrichten haben. Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid für 2018 zugegangen wäre. Die Grundsteuer wird zu je 1/4 ihres Jahresbetrages am 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11.2018 vorbehaltlich einer anderen getroffenen Regelung fällig. Die Grundsteuerbescheide und die Begründung hierzu können bei der Stadt Pottenstein, Forchheimer Straße 1, 91278 Pottenstein, eingesehen werden.

Diese öffentliche Grundsteuerfestsetzung gilt zwei Wochen nach dem Tag der Veröffentlichung als bekannt gegeben.

### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe entweder Widerspruch eingelegt (sh. 1.) oder unmittelbar Klage erhoben werden (sh. 2).

### **1. Wenn Widerspruch eingelegt wird:**

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Pottenstein, Forchheimer Str. 1, 91278 Pottenstein, einzulegen. Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht in Bayreuth, Friedrichstraße 16, 95444 Bayreuth, schriftlich oder zur Niederschrift eines Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden.

Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Pottenstein) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

### **2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird:**

Die Klage ist beim Bayerischen Verwaltungsgericht in Bayreuth, Friedrichstr. 16, 95444 Bayreuth, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts zu erheben. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Pottenstein) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

### **Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:**

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22.06.2007 (GVBl. Nr. 13/2007) wurde im Bereich des Kommunalabgabenrechts ein fakultatives Widerspruchsverfahren eingeführt, das eine Wahlmöglichkeit eröffnet zwischen Widerspruchseinlegung und unmittelbarer Klageerhebung.

Für mehrere gemeinsame Adressaten eines Bescheides setzt die unmittelbare Klageerhebung die Zustimmung aller Betroffenen voraus. Widerspruchseinlegung und Klageerhebung durch E-Mail ist unzulässig.

Für alle Grundsteuerpflichtigen, die am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird die Grundsteuer termingerecht vom gewünschten und der Stadtkasse bekannten Konto abgebucht.  
Um ein Mahnverfahren zu vermeiden, bitten wir alle **nicht am Abbuchungsverfahren teilnehmenden Zahlungspflichtigen um Einhaltung der durch Bescheid bekannt gegebenen Ratenzahlungen.**  
Für Rückfragen steht Ihnen die Stadtkasse zur Verfügung (Telefon: 09243/708-26).

## Hundesteuer 2018

Durch das Steueramt wird darauf hingewiesen, dass - wie bereits in den vergangenen Jahren - das Fälligkeitsdatum für die Erhebung der Hundesteuer auf den **1. April** festgesetzt ist.

Es wird gebeten, diese Fälligkeit bei Ihrer Zahlung auch im Jahr 2018 zu berücksichtigen.

Bei Steuerpflichtigen, die am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird die Hundesteuer termingerecht vom gewünschten und der Stadtkasse bekannten Konto abgebucht.

## Verunreinigung durch Hunde

Aus aktuellem Anlass weist die Stadt Pottenstein darauf hin, dass Hundehalter oder die für die Hunde jeweils verantwortliche Person verpflichtet sind, die Verunreinigung ihrer Tiere unverzüglich zu entfernen. Es wird beabsichtigt, Fehlverhalten künftig konsequent zu ahnden. Wir bitten daher auch um Mithilfe aus der Bevölkerung. Entsprechende Hinweise werden vertraulich behandelt.

Es wird um Verständnis gebeten, dass im Hinblick auf ein sauberes Ortsbild und den Schutz von Passanten wegen Verunreinigungen entsprechende Maßnahmen erfolgen müssen.

gez.  
Frühbeißer, Erster Bürgermeister

## Aus dem Standesamt

Beim Standesamt Pottenstein wurden in der Zeit vom 13.12.2017 bis 16.01.2018 die Sterbefälle folgender Personen beurkundet; die schriftliche Einwilligung der Angehörigen zur Veröffentlichung liegt vor.

Sterbefälle:

22.12.2017:

Herr Johann Schmitt, Haßlach

28.12.2017:

Herr Konrad Wiegärtner, Hohenmirsberg

## Beurkundungen beim Standesamt Pottenstein 2017

Beim Standesamt Pottenstein wurden im vergangenen Jahr folgende Personenstandsfälle beurkundet:

Sterbefälle: 30

Eheschließungen: 23

davon 6 Eheschließungen auf Schloss Kühlenfels



Trauzimmer auf Schloss Kühlenfels

## Meldung aus dem Fundbüro

Im Fundbüro der Stadt Pottenstein (Tel. 09243/708-32 oder 708-33) wurden folgende Fundsachen abgegeben:

27.06.2017	einzelner Schlüssel mit Anhänger
04.07.2017	Schlüsselbund
17.07.2017	einzelner Schlüssel
27.07.2017	lila Kinderjacke
18.08.2017	grüner Rucksack
29.08.2017	einzelner Schlüssel mit kleinem Anhänger
18.09.2017	Smartphone
21.09.2017	schwarze Lesebrille
09.10.2017	einzelner Schlüssel mit grünem Band
30.10.2017	goldener Ehering

## Aktuelles aus dem Tourismusbüro

### Pottenstein – Jahr der Jubiläen 2018

Zum Jahr der Jubiläen ist ein Jahresprogramm erschienen (sh. Seite 11/12), welches kostenlos im Tourismusbüro zur Mitnahme ausliegt oder auch im Internet unter [www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de) zu finden ist. Darüber hinaus befasst sich die neueste Ausgabe der Zeitschrift „Die Fränkische Schweiz“ (Herausgeber: Fränkische Schweiz-Verein) fast komplett in verschiedenen interessanten Beiträgen mit unserer Gemeinde - nicht nur für alle Heimatliebhaber eine interessante Lektüre.

Die Zeitschrift ist kostenlos im Tourismusbüro erhältlich – so lange der Vorrat reicht.

### Kultur / Kinderkultur in der Teufelshöhle 2018

Die Veranstaltungen in der Teufelshöhle (25. Spielsaison!) beginnen am 26. Mai mit dem Kabarettabend der Gruppe „TBC“ (Totales Bamberger Kabarett). Das ausführliche Programm ist im Tourismusbüro erhältlich oder auch über [www.teufelshoehle.de](http://www.teufelshoehle.de) abrufbar. Der Kartenvorverkauf hat bereits gestartet.

Erfahrungsgemäß sind Eintrittskarten als Gutschein auch ein schönes Geschenk für verschiedene Anlässe.

### Pottensteiner Gesundheitstage 2018

Die Pottensteiner Gesundheitstage 2018 finden vom **12. bis 25. März** statt. Wer sich daran aktiv beteiligen möchte, kann sich bis 2. Februar gerne im Tourismusbüro melden.

### Veranstaltungsmeldungen 2018

Wer für 2018 (auch kurzfristig) Veranstaltungstermine melden möchte, kann dies per Mail ([info@pottenstein.de](mailto:info@pottenstein.de)) oder per Fax (09243/70840) jederzeit tun. Die Auswahl behält sich die Stadt Pottenstein vor. Alle gemeldeten Veranstaltungen finden Sie tagesaktuell unter [www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de).

### Datenpflege Zimmervermittlung

Alle Betriebe, die im Zimmervermittlungsprogramm Pottenstein aktiv sind, weisen wir darauf hin, ihre Belegtdaten sowie Preise etc. zu aktualisieren. Die Saison 2018 kommt schneller als man denkt.

### Faschingsumzüge

Der **Pottensteiner Faschingsumzug** findet am **Faschingsdienstag, 13. Februar 2018** statt. Die Aufstellung ist um **13.30 Uhr** bei der Straße „Fronfeste“, Bereich SeniVita, ca. 14.00 Uhr setzt sich der Zug in Bewegung.

Die Stadt Pottenstein würde es heuer wieder begrüßen, wenn sich zahlreiche Gruppen aus Vereinen, Stammtischen und Schulen zur Teilnahme am Umzug entschließen würden.

Gruppen/Vereine, die sich im vergangenen Jahr beteiligt haben, werden direkt angeschrieben. Weitere Gruppen werden gebeten, sich mittels dem auf der Seite 10 abgedruckten Formular bei der Stadt Pottenstein anzumelden. Für Rückfragen steht Ihnen das Tourismusbüro, Tel. 09243 708-41, zur Verfügung.

In **Elbersberg** findet der Faschingsumzug ebenfalls am **Faschingsdienstag** statt. Beginn ist um **13 Uhr**.

Viele Zuschauer werden von den Aktiven erwünscht!

Pottenstein, 15. Januar 2018

gez.

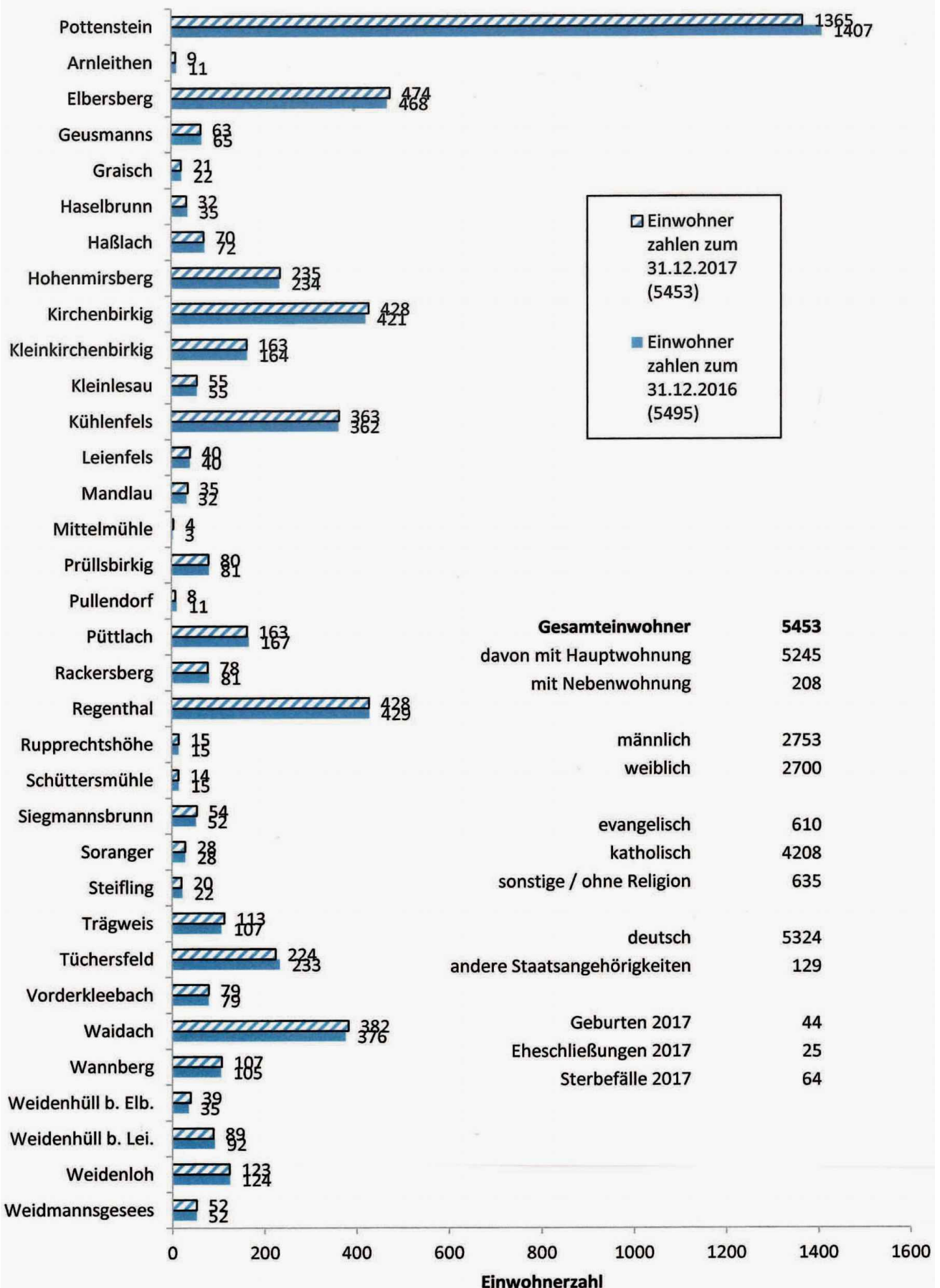
Thomas Bernard

Leiter Tourismusbüro



STADT POTTENSTEIN

## Einwohnerzahlen in den Ortsteilen



STADT POTTENSTEIN MIT ORTSTEILEN

Alterspyramide

jede # entspricht 5 Personen (aufgerundet)








Jahrgang	gesamt	weiblich	Alter	männlich		
1919	1	1	#	98	0	
1920	0	0		97	0	
1921	0	0		96	0	
1922	1	1	#	95	0	
1923	2	2	#	94	0	
1924	7	6	##	93	#	1
1925	9	5	#	92	#	4
1926	2	2	#	91		0
1927	7	5	#	90	#	2
1928	12	8	##	89	#	4
1929	16	13	###	88	#	3
1930	18	12	###	87	##	6
1931	17	9	##	86	##	8
1932	23	14	###	85	##	9
1933	23	16	###	84	##	7
1934	27	16	###	83	###	11
1935	43	31	#####	82	###	12
1936	32	19	###	81	##	13
1937	48	31	#####	80	#####	17
1938	59	39	#####	79	#####	20
1939	56	34	#####	78	#####	22
1940	61	33	#####	77	#####	28
1941	52	31	#####	76	#####	21
1942	37	24	#####	75	##	13
1943	28	16	###	74	##	12
1944	41	20	###	73	#####	21
1945	26	9	##	72	###	17
1946	37	25	#####	71	##	12
1947	45	27	#####	70	###	18
1948	63	28	#####	69	#####	35
1949	53	25	#####	68	#####	28
1950	58	28	#####	67	#####	30
1951	59	18	###	66	#####	41
1952	69	26	#####	65	#####	43
1953	78	37	#####	64	#####	41
1954	61	32	#####	63	#####	29
1955	69	33	#####	62	#####	36
1956	87	41	#####	61	#####	46
1957	91	33	#####	60	#####	58
1958	104	47	#####	59	#####	57
1959	82	37	#####	58	#####	45
1960	117	60	#####	57	#####	57
1961	94	43	#####	56	#####	51
1962	114	53	#####	55	#####	61
1963	104	44	#####	54	#####	60
1964	118	63	#####	53	#####	55
1965	101	49	#####	52	#####	52
1966	108	57	#####	51	#####	51
1967	92	40	#####	50	#####	52
1968	93	51	#####	49	#####	42
1969	93	50	#####	48	#####	43
1970	68	33	#####	47	#####	35
1971	88	39	#####	46	#####	49
1972	70	33	#####	45	#####	37
1973	63	36	#####	44	#####	27
1974	75	33	#####	43	#####	42
1975	53	33	#####	42	##	20
1976	76	41	#####	41	#####	35
1977	76	35	#####	40	#####	41
1978	50	22	###	39	#####	28
1979	69	30	#####	38	#####	39
1980	49	18	###	37	#####	31
1981	59	31	#####	36	#####	28
1982	68	30	#####	35	#####	38
1983	70	38	#####	34	#####	32
1984	68	35	#####	33	#####	33
1985	61	25	###	32	#####	36
1986	61	31	#####	31	#####	30
1987	54	29	#####	30	#####	25
1988	75	32	#####	29	#####	43
1989	60	36	#####	28	#####	24
1990	89	46	#####	27	#####	43
1991	84	37	#####	26	#####	47
1992	75	33	#####	25	#####	42
1993	85	44	#####	24	#####	41
1994	68	28	#####	23	#####	40
1995	66	31	#####	22	#####	35
1996	59	32	#####	21	#####	27
1997	66	22	#####	20	#####	44
1998	45	28	#####	19	###	17
1999	57	28	#####	18	#####	29
2000	49	24	#####	17	#####	25
2001	42	18	###	16	#####	24
2002	46	28	#####	15	#####	18
2003	52	22	#####	14	#####	30
2004	57	33	#####	13	#####	24
2005	47	17	###	12	#####	30
2006	50	28	#####	11	#####	22
2007	32	17	###	10	###	15
2008	39	24	#####	9	###	15
2009	39	17	###	8	#####	22
2010	45	21	#####	7	#####	24
2011	37	17	###	6	#####	20
2012	41	18	###	5	#####	23
2013	54	28	#####	4	#####	26
2014	43	18	###	3	#####	25
2015	48	24	#####	2	#####	24
2016	44	20	#####	1	#####	24
2017	43	13	###	0	#####	30
	<b>5453</b>	<b>2700</b>		<b>Summe</b>		<b>2753</b>

**Einwohnerzahlen im Vergleich zum Vorjahr:**

<b>Ortsteil</b>	<b>Einwohnerzahlen zum 31.12.2016 (5495)</b>	<b>Einwohnerzahlen zum 31.12.2017 (5453)</b>	<b>Differenz</b>
Arnleithen	11	9	-2
Elbersberg	468	474	6
Geusmanns	65	63	-2
Graisch	22	21	-1
Haselbrunn	35	32	-3
Haßlach	72	70	-2
Hohenmirsberg	234	235	1
Kirchenbirkig	421	428	7
Kleinkirchenbirkig	164	163	-1
Kleinlesau	55	55	0
Kühlenfels	362	363	1
Leienfels	40	40	0
Mandlau	32	35	3
Mittelmühle	3	4	1
Pottenstein	1407	1365	-42
Prüllsbirkig	81	80	-1
Pullendorf	11	8	-3
Püttlach	167	163	-4
Rackersberg	81	78	-3
Regenthal	429	428	-1
Rupprechtshöhe	15	15	0
Schüttersmühle	15	14	-1
Siegmansbrunn	52	54	2
Soranger	28	28	0
Steifling	22	20	-2
Trägweis	107	113	6
Tüchersfeld	233	224	-9
Vorderkleebach	79	79	0
Waidach	376	382	6
Wannberg	105	107	2
Weidenhüll b. Elb.	35	39	4
Weidenhüll b. Lei.	92	89	-3
Weidenloh	124	123	-1
Weidmannsgesees	52	52	0
<b>Summe</b>	<b>5495</b>	<b>5453</b>	<b>-42</b>

## Ausländische Mitbürger im Gemeindegebiet Pottenstein

Stand: 31.12.2017

<u>Staatsangehörigkeit</u>		<u>Anzahl</u>
griechisch		16
italienisch		8
polnisch		16
rumänisch		18
tschechisch		7
ungarisch		6
thailändisch		9
sonstige Staatsangehörigkeiten		49
<b>Gesamt</b>		<b>129</b>

## Information für Senioren

Auf den **Seniorenfasching** am **Sonntag, den 28.01.2018** im Bürgerhaus Pottenstein möchte ich nochmals hinweisen. Beginn ist um **14.00 Uhr**. Karten sind im Kaufhaus Seyferth in Pottenstein zum Preis von 5,00 € erhältlich (Tel. 09243/265).

Hiermit ergeht herzliche **Einladung** zu einer **Winterwanderung** am **Mittwoch, den 31.01.2018**.

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Hallenbad.

Die Wanderung findet nur bei gutem Wetter statt. Im Anschluss treffen wir uns im Kurcafé zu einem gemütlichen Beisammensein. Bei unbeständiger Witterung und Unklarheit, ob die Wanderung stattfindet, bitte mich anrufen (Tel. 09242-1661).

Weiterhin möchte ich zu einem **Vortrag** über „**Aktuelle Kriminalität**“ in das Gasthaus „Goldene Krone“ (Völker) am **Mittwoch, den 28.02.2018** um **14.30 Uhr** einladen.

Referent ist Herr Rainer Petersen, kriminalpolizeilicher Fachberater aus Bayreuth.

Ich hoffe, dass diese Veranstaltung gut besucht wird, da die Kriminalität immer mehr zunimmt und sich jeder entsprechend schützen sollte.

gez.

Erwin Sebald

Seniorenbeauftragter der Stadt Pottenstein



## Veranstaltungen

**jeweils mittwochs, 15.00 Uhr:** Elbersberg, Lindenhöfe, Kapellenweg 8: Treffpunkt für Senioren im Café „Klatschmohn“

**jeweils mittwochs, 18.30 - 20.00 Uhr:**  
Pottenstein: „Afrikanisch Trommeln“ für Anfänger, fortlaufender Kurs, nur nach Voranmeldung bei Herrn Sascha Barth,  
Tel. 0151- 40356048, info@africandrums.de

**Samstag, 27.01.2018, 19.30 Uhr:**  
Tüchersfeld, Café Müller: Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Waidmannsheil Tüchersfeld mit Neuwahlen

**Sonntag, 28.01.2018, 15.00 Uhr:**  
Elbersberg, Gasthaus Reichel: Jahreshauptversammlung der Soldatenkameradschaft Elbersberg und Umgebung u.a. mit Ehrung langjähriger Kameraden

**Mittwoch, 31.01.2018, 13.30 Uhr:** Winterwanderung der Pottensteiner Senioren/innen. Treffpunkt: Hallenbad Juramar

**Freitag, 02.02.2018, 19.30 Uhr:**  
Pottenstein, Gasthaus Mager: Pottensteiner Bauerntag, Thema: „Neue Initiativen der Ländlichen Entwicklung: Kernwegenetz und boden:ständig“, Referent: Lothar Winkler, Leitender Baudirektor, Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken

**Freitag, 16.02.2018, 19.30 Uhr:**  
Haselbrunn, Gasthaus Forsterstube: Jägerstammtisch der Hegegemeinschaft Pottenstein

**Montag, 19.02.2018, 19.00 Uhr:**  
Pottenstein, Gasthaus Goldene Krone: „Filmreihe im Winter“, gezeigt wird „Verstehen Sie die Belliers“ – eine gefühlvolle Komödie über das Anderssein.  
Veranstalter: Elisabeth-Verein Pottenstein e.V.

**Dienstag, 20.02.2018, 19.00 Uhr:** Kirchenbirkig, Pfarrheim: Jahreshauptversammlung mit Ehrungen langjähriger Mitglieder und Referat: Jahresthema der KAB

**Freitag, 23.02.2018, 16.00 Uhr:** Pottenstein, SeniVita Seniorenhaus St. Elisabeth: Evangelischer Gottesdienst

**Sonntag, 25.02.2018, 16.00 Uhr:**  
Regenthal, Sportheim: Jahreshauptversammlung des SV Kirchenbirkig/Regenthal

**Sonntag, 25.02.2018, 19.00 Uhr:**  
Elbersberg, Gasthaus Am Gnock: Singen in der Stub'n

**Mittwoch, 28.02.2018, 14.30 Uhr:**  
Pottenstein, Gasthaus Goldene Krone: Vortrag „Aktuelle Kriminalität“, Referent: Rainer Petersen, Kriminalpolizeilicher Fachberater aus Bayreuth

## Faschingstermine rund um Pottenstein

**Freitag, 26. Januar – 19.00 Uhr:**  
Gauditreffen der SK Kühlenfels im Bürgerhaus

**Samstag, 27. Januar – 19.00 Uhr:**  
1. Prunksitzung der SK Kühlenfels im Bürgerhaus

**Sonntag, 28. Januar – 14.00 Uhr:** Seniorefasching im Bürgerhaus

**Freitag, 2. Februar – 19.00 Uhr:**  
2. Prunksitzung der SK Kühlenfels im Bürgerhaus

**Freitag, 2. Februar – 19.19 Uhr:**  
Weiberfasching des TSV Elbersberg im Sportheim

**Samstag, 3. Februar – 19.00 Uhr:**  
3. Prunksitzung der SK Kühlenfels im Bürgerhaus

**Sonntag, 4. Februar – 14.30 Uhr:**  
Hausfasching – musikalische Unterhaltung mit Bernie und Gardeauftritt im SeniVita Seniorenhaus

**Freitag, 9. Februar – 21.00 Uhr:**  
Flower-Power – die verrückte Faschingsparty im Soccerpark Regenthal

**Samstag, 10. Februar – 14.30 Uhr:**  
Kinderfasching des Schützenvereins Kirchenbirkig im Schützenhaus

**Samstag, 10. Februar – 19.19 Uhr:**  
Faschingsball des SV Kirchenbirkig/Regenthal im Sportheim Regenthal

**Montag, 12. Februar – 14.30 Uhr:** Faschingsnachmittag im SeniVita Seniorenhaus mit  
*Fips und Clemens*

**Montag, 12. Februar – 19.19 Uhr:**  
Rosenmontagsball des TSV Elbersberg im Sportheim

**Dienstag, 13. Februar – 15.00 Uhr:** Bunter Kinderfasching im Soccerpark Regenthal

**Dienstag, 13. Februar – 13.00 Uhr:** Faschingsumzug in Elbersberg

**Dienstag, 13. Februar – 14.00 Uhr:** Faschingsumzug in Pottenstein

## Auf geht's zum Pottensteiner Faschingsumzug 2018

Stadt Pottenstein  
Forchheimer Straße 1  
91278 Pottenstein

Fax: 09243/708 – 40  
Mail: info@pottenstein.de

Hiermit melden wir uns verbindlich zum Pottensteiner Faschingsumzug 2018 am  
**Faschingsdienstag, 13. Februar 2018 um 14.00 Uhr an. Rückgabe bis spätestens 02.02.2018.**

Name/ Verein	
Anschrift	
Ansprechpartner	
Telefon	
Fax	
Handy	
E-Mail	

Wir nehmen teil mit

einem Wagen:

Bitte genaue Angaben (Traktor und Anhänger oder PKW mit Kennzeichen)

Länge: ca. \_\_\_\_\_

mit Musik

ohne Musik

einer Fußgruppe mit ca. \_\_\_\_\_

Personen

einer Kapelle/Spielmannszug mit ca. \_\_\_\_\_ Personen

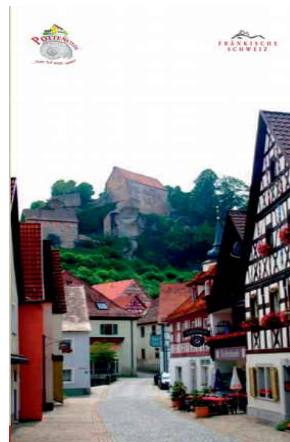
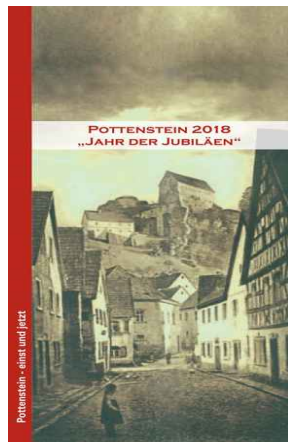
Motto: \_\_\_\_\_

Kurzinfo zur Moderation: \_\_\_\_\_

Ort/Datum

Unterschrift

# Pottenstein 2018 „Jahr der Jubiläen“



## Besondere Jubiläen 2018

- 900 Jahre kath. Pfarrei Pottenstein (ca. 1118, Hl. Bischof Otto)
- 525 Jahre Bau der Stadtpfarrkirche (Vorgängerbau der heutigen Kirche, 1493)
- 150 Jahre Gründung FF Pottenstein (1868)
- 150 Jahre Pater Reus (geb. 10.07.1868)
- 125 Jahre Wasserleitung in Pottenstein (1893)
- 100 Jahre Burgbesitz der Freiherrn von Wintzingerode (1918)
- 60 Jahre evangelische Johanneskirche (1958)
- 50 Jahre Naturpark Fränkische Schweiz Veldensteiner Forst (1968)
- 25 Jahre Kultur in der Teufelshöhle (1993)
- 15 Jahre Pottensteiner Gesundheitstage (2003)
- 10 Jahre Elisabethverein (2008)

## Ortsjubiläen 2018

**950 Jahre Haßlach (1068)**

**775 Jahre Tüchersfeld (1243)**

**TOURISMUSBÜRO POTTENSTEIN**  
 Forchheimer Strasse 1 • Rathaus  
 91278 Pottenstein

Tel.: 0 92 43 / 7 08 41 • Fax: 0 92 43 / 7 08 40  
 E-Mail: info@pottenstein.de • Internet: www.pottenstein.de

Die vorliegenden Angaben sind ohne Gewähr – Änderung vorbehalten.

Layout: Steffi Ribold-Büttner, Rainer Wiegandner • Druck: DW • Schloßstr. 12 a • 91257 Pegnitz • Tel. 09241-720355 • info@druck-werbeservice.de

## Programm

### Januar

**05./06.01.2018**  
 Ewige Anbetung in Pottenstein, letzte Betstunde am 06.01.2018 um 16:00 Uhr und Abschlussprozession mit Abbrennen der Bergfeuer um 17:00 Uhr mit Erzbischof Ludwig Schick

### Februar

**13.02.2018 - 14.00 Uhr**  
 Faschingsumzug durch die Pottensteiner Altstadt

### März

**03.03.2018 bis 05.03.2018**  
 Jubiläumswochenende "10 Jahre Elisabethverein"

**05.03.2018 - 19.00 Uhr**  
 Vortrag mit Pater Anselm Grün (Benediktinerabtei Münsterschwarzach) im Bürgerhaussaal

**12.03.2018 bis 25.03.2018**  
 15. Pottensteiner Gesundheitstage mit vielen Angeboten rund um die Themen Gesundheit, Wohlfühlen und Entspannung

### April

**01.04.2018**  
 Osternacht mit anschließendem Osterfrühstück im Pfarrheim

**14.04.2018**  
 Ball der Pottensteiner Vereine im Bürgerhaus

### Mai

**01.05.2018**  
 Festgottesdienst, anschließend Maifest am Bürgerhaus

**26.05.2018 - 20.00 Uhr**  
 25 Jahre "Kultur in der Teufelshöhle" Kabarett mit TBC „Aller Unfug ist schwer“

**31.05.2018**  
 Fronleichnamsprozession durch die historische Altstadt (vier festlich geschmückte Altäre)

### Juni

**01.06.2018 - 17.00 Uhr**  
 5 Jahre "Kinder-Kultur in der Teufelshöhle" Erzählung, Schauspiel und Figurentheater mit dem Theater Regenbogen „Die Schatzinsel“

**08.06.2018 bis 10.06.2018**  
 150 Jahre FF Pottenstein, Festbetrieb

**16.06.2018 - 20.00 Uhr**  
 25 Jahre "Kultur in der Teufelshöhle"  
 Konzert mit Coloured Black "Jazz, Swing, Pop und Musical"



**Pottenstein 2018 „Jahr der Jubiläen“; Programm**

**21.06.2018 - 18.00 Uhr**

„100 Jahre Familie von Wintzingerode auf Burg Pottenstein“, Vortrag in der Zehntscheune der Burg, Referentin: Freifrau Margit von Wintzingerode

**Juli**

**07.07.2018 / 08.07.2018**

45. internationale Volkswandertage

**14.07.2018 - 20.00 Uhr**

25 Jahre "Kultur in der Teufelshöhle"  
Konzert mit Dieter Köhnlein „Jazz unplugged“

**28.07.2018**

Konzert mit der Kultband „Hübnotix“ am Marktplatz

**28.07.2018**

Kabarettabend mit Mac Härder

**August**

**10.08.2018 - 17.00 Uhr**

5 Jahre "Kinder-Kultur in der Teufelshöhle" Personentheater und Puppenspiel mit dem Theater des Stauens „Robin Hood“

**17.08.2018 - 17.00 Uhr**

Magie für Kinder mit dem Magier Claudio Gnann „Magische Kindershow“

**23.08.2018 - 27.08.2018**

Pottensteiner Bartholomäus-Kerwa, Festbetrieb auf dem Gelände der Brauerei Mager

**31.08.2018 - 17.00 Uhr**

5 Jahre "Kinder-Kultur in der Teufelshöhle" Personentheater und Puppenspiel mit dem piccolo teatro espresso „Prinz Zain-el-Asnam“

**September**

**01.09.2018**

Gedenken an den letzten großen Stadtbrand „Feuerbetstunde“ in der Stadtpfarrkirche - Schauübung Feuerwehr

**08.09.2018 - 20.00 Uhr**

25 Jahre "Kultur in der Teufelshöhle"  
Kabarett mit Rena Schwarz „Lass uns Freunde bleiben“

**09.09.2018**

Tag der Volksmusik in der Pottensteiner Altstadt

**15.09.2018 - 20.00 Uhr**

25 Jahre "Kultur in der Teufelshöhle" Blasmusikkonzert

**15.09.2018 / 16.09.2018**

Historischer Handwerkermarkt im Fränkische Schweiz Museum Tüchersfeld

**30.09.2018**

Festgottesdienst zum Erntedank mit anschließendem Erntedankessen im Pfarrheim

**Oktober**

**13.10.2018 - 19.00 Uhr**

Theater „Lotterkerle und Musketiere – Leben und Leiden im 30-jährigen Krieg“ (Rainer Streng, Rolf Böhm, Carolin Müller) im Bürgerhaus

**15.10.2018 - 11.11.2018**

Sonderausstellung "50 Jahre Naturpark Fränkische Schweiz – Veldensteiner Forst" im Fränkische Schweiz – Museum Tüchersfeld

**November**

**17.11.2018 / 18.11.2018**

Festtage zu Ehren der Heiligen Elisabeth

**Dezember**

**02.12.2018**

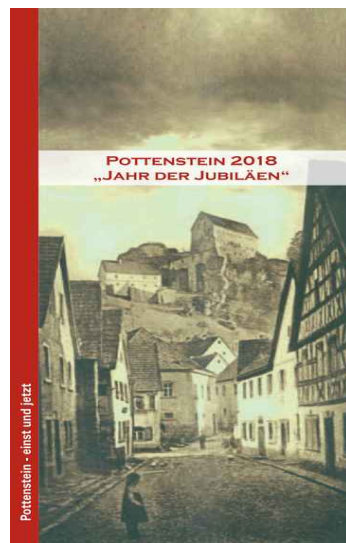
20. Pottensteiner Weihnachtsmarkt auf dem Bürgerhausplatz und im Bürgerhausaal

**Regelmäßige Termine**

- Kirchenführung in St. Bartholomäus und in St. Kunigund im wöchentlichen Wechsel
- BierStadtVerFührung jeweils Samstag, 16.00 Uhr von Mai bis Oktober
- Geführte Wanderung jeweils Donnerstag um 14.00 Uhr von April bis Oktober
- Exkursionen ins Klumpertal jeden zweiten Freitag um 14.00 Uhr von Mai bis Oktober
- Stadtrundgang „Auf den Spuren der Heiligen Elisabeth“ jeden zweiten Mittwoch um 10.00 Uhr von Mai bis Oktober
- Scharfrichterführungen
- Nachtwächterrundgänge
- Fledermausführungen

**Mitmachen und gewinnen**

P	hantastisch	_____	
O	iginal	_____	... oder was fällt Ihnen
T	eufflich	_____	noch dazu ein?
T	raditionell	_____	
E	rholsam	_____	
N	atürlich	_____	Die originellsten Einsendungen
S	pannend	_____	(Einsendeschuss 21.12.2018)
T	ypisch	_____	erhalten ein kleines Geschenk.
E	ntspannend	_____	
I	nteressant	_____	Absender nicht vergessen!
N	eugierig	_____	



## Einführung ins „Jahr der Jubiläen 2018“

Ein Blick in die Historie des Ortes Pottenstein und seiner Ortsteile zeigt dem aufmerksamen Betrachter recht deutlich, dass seit über 1000 Jahren auch hier Geschichte geschrieben wurde. Die verschiedensten Ereignisse waren dabei letztendlich die Ursache zur Entwicklung unserer Heimat bis in die Gegenwart. Daher steht das Jahr 2018 im Fokus zahlreicher Ereignisse und Jubiläen. Die Stadt Pottenstein hat ein eigenes Jahresprogramm herausgebracht (sh. Seiten 11 - 12), welches auch im Rathaus - Tourismusbüro - ausliegt und unter [www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de) abrufbar ist.

Ergänzend dazu sollen gleichsam als „Roter Geschichtsfaden“ die zurückliegenden 12 Jahrhunderte in den monatlichen Amtsblättern einen kurzen, verständlichen Überblick über wichtige überregionale und lokale Ereignisse geben. Interessante, die Welt verändernde Erfindungen und ein Exkurs zur Entwicklung der Gebrauchskleidung ergänzen dabei unsere Lokalgeschichte.

Die Texte erheben dabei natürlich keinen Anspruch auf Vollständigkeit und sollen nur dazu dienen, sich mit der eigenen Geschichte wieder etwas näher zu befassen. Diese darf auch von künftigen Generationen nicht vergessen werden. Nur wer um die geschichtliche Entwicklung weiß und seine Geschichte kennt, kann daraus für die Zukunft lernen – eine Tatsache, die seit Beginn der Menschheit ihre Gültigkeit besitzt.

Gerne lade ich Sie dazu ein!

Thomas Bernard  
Leiter Tourismusbüro Pottenstein



Januar 2018:

## Das 10. Jahrhundert – die Anfänge Pottensteins

### Aus der Geschichte Europas / Deutschlands:

911:

Ende des karolingischen Großreiches, Otto I. besiegt im Lechfeld bei Augsburg die Ungarn

962:

Papst Johannes XII krönt Otto I. zum Kaiser



## Aus der Geschichte Pottensteins / Fränkische Schweiz

09.09.918:

König Konrad I. beauftragt den Eichstätter Bischof Oudalfridus, Burgen gegen die einfallenden Slawen an der Grenze zwischen dem fränkischen Radenzgau und dem bayerischen Nordgau (Püttlachtal) zu errichten (vermutlich auch die Burg Pottenstein)

995:

Graisch als „Würzburger Altzehnt“ wird erstmals erwähnt

### Erfindungen (bis 1000)

Schrift

Glasherstellung / Porzellanherstellung

Rechenhilfsmittel

Wasserleitungssystem

Wasserwaage

Flaschenzug

Papier

Dampf zum Öffnen von Toranlagen

Bucheinband

Gänsefeder als Schreibgerät

Holztafeldruck

Hochöfen

Fadentelefon

Schwarzpulver

Wasserrad und Windrad

### Kleidung



**Fränkischer Krieger – Fränkische Dame – Angelsächsischer Recke – Landadelige**

## Aus dem Pottensteiner Sagenschatz

### Die Heilige Kunigunde in Pottenstein

Neben dem Spitale in Pottenstein erhebt sich ein schmuckes Kirchlein: die Kapelle der hl. Kunigundis. Die Zeit ihrer Erbauung ist in Dunkel gehüllt. Zweifellos liegt sie aber vor dem 15. Jahrhundert. Bereits im Jahre 1410 wurde in der Kapelle eine Meßpfründe gestiftet und die Urkunde hierüber am 12. April durch den Generalvikar Nikolaus Zilling im Auftrage des Fürstbischofs Albrecht (1398 – 1421) bestätigt.

20 Jahre später zeigte sich die heilige Kaiserin den ihrem Schutze anvertrauten Bewohnern Pottensteins auf höchst wunderbare Weise dankbar. Von Böhmen her waren 1430 die Hussiten in Franken eingefallen und sengend und brennend bis Bamberg vorgedrungen. Fürstbischof Friedrich III. musste ihren Abzug mit 12 000 Gulden erkaufen.

Während sich das Hauptheer der Fanatiker hierauf Nürnberg zuwandte, drangen kleinere Haufen, überall plündernd und mordend, seitwärts bis Ebermannstadt, Waischenfeld und Pottenstein vor. Die Bewohner des letztgenannten Städtchens wurden, wie uns eine Legende übermittelt, auf wunderbare Weise vom sicheren Verderben gerettet. Während nämlich in der Nacht von Montag auf Dienstag in der Woche nach Septuagesima alles in tiefem Schlafe lag, fingen die Glocken der St. Kunigundiskapelle plötzlich an Sturm zu läuten. Die bestürzten Bewohner fuhren aus den Betten und liefen, nur notdürftig bekleidet, auf den Straßen zusammen. Das Kunigundiskirchlein fanden sie, obwohl das Geläute fort dauerte, verschlossen. Als man es öffnete und nachsah, ließ sich keine „Menschenseele“ darin entdecken. Auf einmal aber, man wusste nicht wie und durch wen, war allenthalben die Schreckenskunde verbreitet, die Hussiten seien von Waischenfeld her nach Pottenstein zu im Anzuge. Schnell retteten die zu Tode erschrockenen Einwohner sich und ihre Habe in die feste Burg und setzten diese, so gut es in der Eile ging, in Verteidigungszustand. Als die Feinde dann gegen Morgen wirklich angerückt kamen, fanden sie nur leere Häuser, die freilich mit wenigen Ausnahmen ihrer Wut zum Opfer fielen. Die hohe Felsenburg jedoch berannten sie vergeblich.

So hatte also die hl. Kunigundis über ihre Schutzbefohlenen in Pottenstein gewacht. Zum Andenken an dieses Ereignis wurde alljährlich am Dienstag nach Septuagesima unter allgemeiner Beteiligung, besonders auch der Zünfte, die „Hussitenprozession“ abgehalten. Erst zu Anfang des 19. Jahrhunderts kam man von diesem Gebrauche ab.

*aus: „Am Sagenborn der Fränkischen Schweiz“ von Karl Brückner, Faksimile der Ausgabe von 1921, Verlag Antiquariat Murr, Bamberg*

## Mitteilungen anderer Behörden und Stellen

### Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken

#### Verfahren Morschreuth II - Dorferneuerung Markt Gößweinstein, Landkreis Forchheim

##### Ausführungsanordnung

Im Verfahren Morschreuth II - Dorferneuerung wird die Ausführung des Flurbereinigungsplanes angeordnet. Der neue Rechtszustand tritt mit dem 01.03.2018 an die Stelle des bisherigen Rechtszustands.

Die sofortige Vollziehung wird angeordnet, mit der Folge, dass Widersprüche und Anfechtungsklagen keine aufschiebende Wirkung haben.

##### Gründe

Der Flurbereinigungsplan wurde den Beteiligten in gesetzlich vorgeschriebener Weise bekannt gegeben.

Der Flurbereinigungsplan ist unanfechtbar. Seine Ausführung konnte daher angeordnet werden (§ 61 Flurbereinigungsgesetz –FlurbG–)

Die sofortige Vollziehung der Ausführungsanordnung wird angeordnet, damit aus einem längeren Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplanes den Beteiligten auf dem Gebiet des Grundstücksverkehrs keine erheblichen Nachteile erwachsen (§ 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung).

##### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim

Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken  
Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg  
(Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg)

einzuzeigen.

Er kann auch per E-Mail mittels eines mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehenen Dokuments unter der Adresse [poststelle@ale-ofr.bayern.de](mailto:poststelle@ale-ofr.bayern.de) eingelegt werden.

Sollte über den Widerspruch innerhalb einer Frist von sechs Monaten sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage beim Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München, Postanschrift: Postfach 34 01 48, 80098 München, Hausanschrift: Ludwigstraße 23, 80539 München, erhoben werden. Die Klage kann nur bis zum Ablauf von weiteren drei Monaten seit dem Ablauf der oben genannten sechsmonatigen Frist erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Freistaat Bayern) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

##### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

- 1) Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen können dem Internetauftritt des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten unter [www.stmelf.bayern.de/rechtsbehelf](http://www.stmelf.bayern.de/rechtsbehelf) entnommen werden.

- 2) Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Diese Anordnung sowie die Bestandskarte, die den Stand der Flurkarte bei Eintritt des neuen Rechtszustandes darstellt, können innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken auf der Seite Projekte in Oberfranken unter „Öffentliche Bekanntmachungen in Flurneuordnungen und Dorferneuerungen“ eingesehen werden.  
(<http://www.landentwicklung.bayern.de/oberfranken/137278/>)

##### Hinweis

Förderanträge für private Maßnahmen in der Dorferneuerung können längstens bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes, das ist der Ablauf des 28.02.2018 beim Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg gestellt werden.

Bamberg, 29.11.2017  
gez.  
Kießling, Ltd. Baudirektor

Verfahren Morschreuth II - Dorferneuerung  
Markt Gößweinstein, Landkreis Forchheim

Bamberg, den 14.12.2017

##### Information

#### Förderung privater Maßnahmen in der Dorferneuerung Ende der Antragsfrist

Sehr geehrte Teilnehmerin, sehr geehrter Teilnehmer, die Dorferneuerung leistet einen wichtigen Beitrag für eine nachhaltige und zukunftsorientierte Entwicklung des ländlichen Raumes. Neben den öffentlichen Maßnahmen sind vor allem auch die Maßnahmen **privater Haus- und Grundeigentümer** von großer Bedeutung. Dadurch wird das Ortsbild attraktiver gestaltet und die Lebens- und Wohnverhältnisse werden verbessert.

In der Dorferneuerung Morschreuth II wurde die Ausführungsanordnung erlassen.

Der neue Rechtszustand tritt demnach mit dem 01.03.2018 ein.

Nach den aktuellen Dorferneuerungsrichtlinien können noch bis zu diesem Termin Anträge auf Förderung privater Baumaßnahmen gestellt werden.

Die neu zu beantragenden Baumaßnahmen müssen bis zum **01.03.2021** nicht nur fertig gestellt sein, sondern auch der Nachweis der Verwendung, d. h. die Zusammenstellung der Handwerker- und Baurechnungen (Datum des Eingangsstempels) beim Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken vorliegen.

Auskünfte hierzu erteilen Ihnen:

1. Der Vorsitzende der Teilnehmergeinschaft Morschreuth II, Herr Saueressig, Telefon 0951/837-243
2. Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Sachgebiet F3 Dorferneuerung, Frau Lasonczyk, Telefon 0951/837-431  
Frau Günthner, Telefon 0951/837-439

Mit freundlichen Grüßen  
gez.

Karl Saueressig, Techn. Amtsrat



## Volkshochschule Pottenstein

### Geschäftsstelle:

Rathaus Pottenstein, Forchheimer Str. 1,  
91278 Pottenstein, Tel.: 0 92 43 / 70 80,

Mail: [poststelle@pottenstein.bayern.de](mailto:poststelle@pottenstein.bayern.de)

Vorsitzender: Stefan Frühbeißer, Erster Bürgermeister

Die Anmeldungen sind verbindlich. Wenn Sie nach Ihrer Anmeldung nichts von uns hören, haben Sie einen Platz in unserem Kurs sicher. Wir melden uns bei Ihnen, wenn wir absagen oder Termine verschieben. Anmeldungen bitte bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn.

Die Gebühren werden abgebucht, bitte Ihre Bankverbindung mitteilen.

eMail: [poststelle@pottenstein.bayern.de](mailto:poststelle@pottenstein.bayern.de), Tel. 09243/708-0.

### Sprachkurs Englisch

**Beginn: Mo., 19.02.2018**, 19.00 – 20.30 Uhr • 10 Abende

• Ort Graf-Botho-Schule Pottenstein, Handarbeitsraum  
3. Stock • Gebühr: 45 € pro Person • Mindestteilnehmer 8  
• Leitung: Angela Fürst

Ihr Schulenglisch ist schon etwas eingerostet? In diesem Kurs haben Sie die Gelegenheit, Ihren Wortschatz aufzufrischen und zu erweitern sowie Grammatikstrukturen aufzuarbeiten. Daneben wird es auch ausreichend Gelegenheit zur Konversation geben.

### Yoga *ausgebucht*

**Beginn: Mo., 19.02.2018** • 18.30 - 20.00 Uhr • Katholisches Pfarrheim Pottenstein • 10 Abende • mitzubringen: Matte und Decke, kleines Kissen, bequeme Kleidung  
• **Gebühr:** 50,00 € • **Leitung:** Claudia Redel

### Entspannt in den Frühling

*Progressive Muskel Relaxation nach Jacobson, begleitet durch Bewegungsübungen aus Qi Gong und Entspannungselemente aus Yoga.*

**Beginn: Di., 20.02.2018** • 18.00 – 19.00 Uhr • 10 Abende  
• 42,00 € • Ort: Graf Botho-Schule Pottenstein, Vorraum Klasse 2a/b, 1. OG • Kursleiterin: Regina Weiß, Entspannungstherapeutin, Muskelentspannung nach Jacobson.

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, warme Socken, Decke, eventuell ein kleines Kissen.

Der Ansatzpunkt der PMR beruht auf der Wechselbeziehung zwischen Anspannung und Entspannung. Sie erleben tiefe und wohltuende Entspannungszustände, die Sie leicht in kurzer Zeit erlernen können. So üben Sie, einen entspannten Ruhezustand herbeizuführen. Stress und Beschwerden kann vorgebeugt bzw. gelindert werden. Nehmen Sie sich eine Auszeit und erfahren Sie tiefe Entspannung für Ihren Körper, Geist und Seele. Finden Sie zu Ihrer inneren Kraft durch progressive Muskelentspannung, Phantasiereisen, Atemübungen, Körperwahrnehmung und Achtsamkeitsübungen.

### Wassergymnastik jeweils Mittwoch

• 18.00 - 19.00 Uhr • Juramar Pottenstein • Gebühr wird mit Eintrittspreis verrechnet • **Leitung:** Katharina Kreuzer  
Informationen sind im Juramar, Tel. 09243/903166, erhältlich.

Es ist ein ganzheitliches Training, welches durch die Massagewirkung des Wassers unterstützt wird und der Kräftigung der Muskulatur, Verbesserung der Koordination und Kondition, der Körperentschlackung sowie des allgemeinen Wohlbefindens dient.

### Functional Training - Power für die Frau

**Beginn: Do, 03.05.2018**, 18 - 19 Uhr, 6 x • Gebühren: 25,00 €  
• Ort: Turnhalle Graf-Botho-Schule Pottenstein • bitte mitbringen: Isomatte, Handtuch und Getränk, Hallenturnschuhe  
• Leitung: Cindy Kade, C-Trainer Fitness

Fitness-Trend mit Übungen mit dem eigenen Körpergewicht und Einsatz von Kleingeräten. Wir verbessern Kraft, Balance, Stabilität, Flexibilität, Koordination und Ausdauer. Mit fetziger Musik und Abwechslung kommt auch der Spaß nicht zu kurz!

### Die wilde Apotheke am Waldesrand

**Freitag, 27.04.2018** • 15.00 Uhr • ca. 90 Minuten

• Treffpunkt: Pottenstein, Parkplatz Schullandheim Finkenleite  
• Gebühr: 3,50 €, Mindestteilnehmer: 8

Bei einer kleinen Wanderung auf den Höhen von Pottenstein erfahren Sie Wissenswertes über die unerschöpfliche Vielfalt einheimischer Wildkräuter. Neben dem kraftvollen Grün unserer Wildpflanzen erfreuen uns diese auch mit ihren zauberhaften Blüten. Sie erfahren ihren Einsatz als kulinarischen Genuss sowie deren Verwendung in der Volksheilkunde. Dabei können Sie so mancher Pflanzengeschichte lauschen.

Leitung: Regina Weiß, Lavandula Wildkräuterpraktiker, Lavandula Heilpflanzencoach

**Weiterer Termin: Sonntag, 06.05.2018, 10.00 Uhr**

### Die Junge VHS

#### Klettern, Turnen, Toben

**Kurs I: für Kinder von ca. 2 – 4 Jahren (in Begleitung)**

**Beginn: Do., 22.02.2018** • 15.30 – 16.30 Uhr • 4 Nachmittage  
• Turnhalle Graf-Botho-Schule • **Gebühr:** ab 7 TN 16,00 €, ab 10 TN 11,00 € • **Leitung:** Gisela Unglert-Stielper

Spielideen und Sportgeräte in Kombinationen für kleinere Kinder. Bewegungsangebote zur elementaren Bewegungserfahrung - wie Purzeln, Rollen, Springen usw., werden ergänzt mit Geschicklichkeitsaufgaben und Übungen zur Erweiterung der Sprachkompetenzen.

Eltern erhalten die Gelegenheit, ihre Kinder bei der „Eroberung“ der Turnhalle zu begleiten und individuelle Anreize zu gestalten.

**Kurs II: für Kinder von ca. 4 – 6 Jahren (in Begleitung)**

**Beginn: Do., 22.02.2018** • 16.30 – 17.30 Uhr • 4 Nachmittage  
• Turnhalle Graf-Botho-Schule • **Gebühr:** ab 7 TN 16,00 €/ ab 10 TN 11,00 € • **Leitung:** Gisela Unglert-Stielper

Dieser Kurs bietet das Training einfacher und komplexer werdender Bewegungsformen und Spiele nach einfachen Regeln. Wir entwickeln aus Übungen an Geräten zusammenhängende Bewegungslandschaften zum Turnen, Klettern und Toben. So entstehen Bewegungsräume, die dem Leistungsvermögen der Kinder angepasst werden.

Aktuelle Sportthemen und Wünsche werden aufgegriffen und Impulse zur Umsetzung eigener Spielideen gegeben.

### Kinderschutztraining für Schüler 6 - 12 Jahre

#### Sicherheit kann man lernen!

**Termin: Mittwoch, 09.05.2018, 15.00 – 17.30 Uhr** • Graf-Botho-Schule Pottenstein, Turnhalle • max. 24 Teilnehmer  
• mitzubringen: Turnschuhe, Getränk • Gebühr: 18,00 €  
• Leitung: Rainer Frank

Die Kinder lernen Streitsituationen zu vermeiden und wenn erforderlich, durch ein mehrstufiges Vorgehen in einem angemessenen Rahmen zu handeln. In Konfliktsituationen mit **anderen Kindern**, in denen Beschwichtigungsversuche nicht mehr ausreichen, den Unruhestifter fernzuhalten, lernen die Kinder sich einfach, aber wirkungsvoll zu verteidigen.

Weiterhin üben die Kinder richtige und einfache Verhaltensweisen sowie die Entwicklung eines „Gefahrenfrühwarn-



Systems“ im Umgang mit **fremden Erwachsenen**: Wie verhalte ich mich, wenn mich z.B. an der Bushaltestelle ein Fremder anspricht oder ein Fahrzeug neben mir anhält/herfährt und ich nach dem Weg gefragt werde?

**Jedes Kind erhält eine Urkunde und alle Eltern wichtige schriftliche Sicherheitstipps.**

**Die VHS-Programme des Landkreises Bayreuth (Frühjahr/Sommer 2018) liegen ab sofort im Foyer des Rathauses Pottenstein zur kostenlosen Mitnahme aus.**



## Bayerischer Bauernverband

### Einladung zum POTTENSTEINER BAUERNTAG

Termin: **Freitag, 02.02.2018, 19:30 Uhr**  
 Ort: **Pottenstein, Gasthaus Mager**  
 Thema: **„Neue Initiativen der Ländlichen Entwicklung: Kernwegenetz und boden:ständig“**  
 Referent: **Lothar Winkler, Leitender Baudirektor, Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken**



**NOTARIN  
DR. MANUELA MÜLLER**

### Neue Räume in Pottenstein

Die Räume der Geschäftsstelle des Notariats in Pottenstein befinden sich seit Januar 2018 im Anwesen Malerwinkel 1 (Sparkassengebäude).

Termine finden nur nach telefonischer Voranmeldung statt unter 09243/272.

## Zweckverband zur Wasserversorgung der Juragruppe

### Satzungsänderungen

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Juragruppe hat in ihrer Sitzung am 04.12.2017 die

- 4. Änderung der Verbandssatzung der Juragruppe, Zweckverband Wasserversorgung, vom 11.04.2014 und
- 5. Änderung der Wasserabgabesatzung – WAS- vom 08.12.2011

beschlossen.

Beide Änderungssatzungen wurden am 07.12.2017 ausgefertigt und traten am 01.01.2018 in Kraft. Sie wurden im Amtsblatt des Landkreises Bayreuth Nr. 29 vom 18.12.2017 veröffentlicht. Auf diese Bekanntmachungen wird hingewiesen.

STADT POTTENSTEIN  
 Pottenstein, 15.01.2018  
 gez.  
 Frühbeißer  
 Erster Bürgermeister

## Zweckverband zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe

### Stellenausschreibung

Beim Zweckverband zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe ist ab sofort die Vollzeitstelle

eines / einer

### Wasserwartes / Wasserwartin

zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt in allen Bereichen des Wasserversorgungsunternehmens einschließlich Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen. Es wird eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung mit praktischer Berufserfahrung vorausgesetzt, vorzugsweise als Rohrinstallateur, Gas- und Wasserinstallateur oder Rohrleitungsbauer.

Der Besitz des Führerscheins ist zwingend erforderlich.

Der Zweckverband bietet eine sichere Beschäftigung und Bezahlung gemäß dem geltenden Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bis 28.02.2018 an den Zweckverband zur Wasserversorgung der Betzensteingruppe, Alter Brunnen 2, 91282 Betzenstein. In der Bewerbung muss auch angegeben werden, ab wann die Stelle angetreten werden könnte. Bitte verwenden Sie nur Kopien, weil eine Rücksendung der Unterlagen nicht erfolgen kann.

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der Verwaltung.

Tel.: 09244-98283310

eMail: [gudrun.leuchner@zvw-betzensteingruppe.de](mailto:gudrun.leuchner@zvw-betzensteingruppe.de)

## Tourismuszentrale Fränkische Schweiz

Sehr geehrte Damen und Herren,  
 herzlich Willkommen zu einer neuen Rubrik in Ihrem Mitteilungsblatt!



In den kommenden Wochen und Monaten werden wir Sie über den Tourismus in der Region informieren und andererseits auf Themen und Veranstaltungen aufmerksam machen, die Sie interessieren könnten.

Der Tourismus der Fränkischen Schweiz ist von enorm wichtiger Bedeutung für alle. Ein paar Zahlen verdeutlichen das: In die Fränkische Schweiz kommen pro Jahr rund 500 000 Urlauber. Die bleiben insgesamt rund 1,4 Millionen Nächte. Ausgehend von der Tatsache, dass jeder Übernachtungsgast im Schnitt 86,60 Euro am Tag ausgibt, sind das 127 Millionen Euro Umsatz. Das ist die eine Hälfte des Kuchens.

Die andere Hälfte wird von rund 7,4 Millionen Tagestouristen in der Fränkischen Schweiz ausgegeben. Von diesen Einnahmen gehen rund 51 % an das Gastgewerbe, 31 % an den Einzelhandel und 18 % in den Dienstleistungssektor. Was bedeuten die Zahlen für Sie und die Region? Ganz einfach: Durch den Tourismus wird die Lebensqualität der Einwohner verbessert. Je mehr Umsatz durch Gäste erzielt wird, umso leichter ist es, ein Freibad zu unterhalten, ein Café zu eröffnen oder Freizeiteinrichtungen zu schaffen, die von allen Bewohnern der Region genutzt werden können.

### Übrigens, wussten Sie schon.....,

dass es eine „Winterzeitbroschüre“ gibt, die nicht nur alle Weihnachtsaktivitäten der Region beleuchtet, wie Märkte, Konzerte, Lichterfeste, sondern auch auflistet, wo man bei uns Ski oder Schlittenfahren, Eislaufen und Schneeschuhwandern kann und welche Einrichtung im Winter geöffnet hat? Erhältlich ist die kostenlose Broschüre in Ihrer örtlichen Touristinformation und auch bei uns in der

Tourismuszentrale Fränkische Schweiz in Ebermannstadt,  
Tel. 09191-86-1054. Reinhard.Loewisch@tz-fs.de.  
www.fraenkische-schweiz.com

Mit freundlichem Gruß  
Ihre Tourismuszentrale Fränkische Schweiz



Die neue Ausgabe des „**FO:kus – Veranstaltungskalender für das Forchheimer Land und die Fränkische Schweiz**“ für das erste Quartal 2018 ist erschienen und liegt ab sofort bei allen Tourist-Informationen und Gemeindeverwaltungen des Verbreitungsgebietes sowie beim Landratsamt Forchheim, in Sparkassenfilialen im Landkreis Forchheim, der Volkshochschule des Landkreises Forchheim und den Geschäftsstellen der NN und FT sowie zahlreichen weiteren Verteilstellen aus.

FO:kus umfasst Termine und Veranstaltungen im Landkreis Forchheim und der gesamten Fränkischen Schweiz für das erste Quartal 2018.

Nach dem redaktionellen Teil mit dem Titelthema – **Winter in der Fränkischen Schweiz** – und vielen interessanten Veranstaltungstipps (Konzerte, Theater, Kabarett, Märkte) folgt ein umfangreicher Sonderteil mit Faschingsveranstaltungen und Faschingsumzügen in der Region. Daran schließt sich der FO:kus Junior, der Veranstaltungskalender für Kinder, an. Anschließend folgt der allgemeine Terminteil mit 40 Seiten.

Alle Termine, mittlerweile über 2.000 Veranstaltungen, finden Sie auch online unter [www.forchheimer-kulturservice.de](http://www.forchheimer-kulturservice.de)

## Soldatenkameradschaft Elbersberg und Umgebung

### Jahreshauptversammlung 2018

Termin: **Sonntag, 28.01.2018, 15.00 Uhr**

Ort: **Gasthaus Reichel, Elbersberg**

Auf der Tagesordnung steht u. a. die Ehrung langjähriger Kameraden.

## SV Kirchenbirkig/Regenthal



Die **Jahreshauptversammlung** des SV Kirchenbirkig / Regenthal findet am **Sonntag, 25.02.2018, 16.00 Uhr**, im Sportheim Regenthal statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Mitgliederstatistik
3. Kassenbericht
4. Bericht der Vorstandschaft
5. Jahresrückblick sportlicher Bereich
6. Berichte der Spielleiter
7. Grußworte
8. Ehrungen
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Neuwahlen
11. Sonstiges, Wünsche, Anträge

Schriftliche Anträge sind bis spätestens 08.02.2018 an die Vorstandschaft zu richten.

## Kindergarten St. Johannes Kirchenbirkig

### Weihnachtsfeier:

„Komm mit, lass uns geh'n, wir wollen geh'n nach Bethlehem...“



Mit einer kleinen Andacht feierten wir gemeinsam Weihnachten. Mit Liedern, Tänzen und gestalterischem Tun waren unsere Kinder in ganzheitlicher Weise daran beteiligt. Unser Gemeindefereferent Herr Ogiemann begleitete uns und las die Geschichte von Jesu Geburt aus der Bibel.



Die Vorschulkinder trugen Fürbitten zur Feier bei. Im Anschluss daran genossen wir das gemütliche Beisammensein in den Gruppen und ließen uns die selbstgebackenen und von den Eltern mitgebrachten Leckereien schmecken. Schön war's!

### Großzügige Spenden für unsere Kleinen:

Ein Herz für unsere Kinder hat die Dorfjugend Kirchenbirkig e.V. bewiesen und uns eine zweckgebundene Spende von 250,- € zukommen lassen. Davon haben wir für unsere Turnhalle neue Bälle angeschafft und für jede Gruppe einen Kriechtunnel. Danke dafür! Ihr seid spitze!



Auch die Firma Braun GmbH (Kabelkonfektion) in Bayreuth bedachte unsere Einrichtung mit 250,- €. Einer Tradition folgend, verzichtete der Betrieb auf Firmengeschenke zur Weihnachtszeit und bat stattdessen die Mitarbeiter, die Adressen von sozialen/karitativen Einrichtungen zu nennen, aus denen dann einige ausgelost wurden.

Ein großes Danke an dieser Stelle an Frau Romina Eckert (Taufpatin eines Kindes), die unseren Kindergarten St. Johannes ins Spiel brachte.

Auch den Bewohnern von Trägweis sagen wir ganz herzlichen Dank dafür, dass der Erlös einer privaten Silvesterfeier unseren Kindern zugedacht ist. 217,- € einfach mal so und bei Weitem keine Selbstverständlichkeit.

**Allen großzügigen Gebern sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott!**

Kirchenstiftung, Team, die Elternschaft und natürlich Eure Kiga-Kinder!

**„Die Heiligen Drei Könige, so werden wir genannt“**

Am Dienstag, 09.01.2018 trafen sich die Kinder aller drei Gruppen im großen Morgenkreis, um die Geschichte der Weisen aus dem Morgenland zu hören und zu gestalten. So machten wir uns gemeinsam mit Kaspar, Melchior und Balthasar auf den weiten Weg nach Bethlehem, folgten dem Stern und brachten dem neugeborenen Kind unsere Gaben dar.

Mit dieser kleinen religiösen Feier begannen wir das neue Jahr gemeinsam und stellten es unter den Segen Gottes.



Ihnen liebe Leserinnen und Lesern wünschen wir eine gute Zeit und danken herzlich für Ihr Interesse!

*Ihr Kindergarten-Team St. Johannes,  
alle Eulchen, Regenbogenkinder und Sonnenkäfer*

**Elisabeth-Verein Pottenstein e.V.**



Zum Beginn des neuen Jahres dürfen wir Sie zu drei Veranstaltungen einladen:

**FILMREIHE IM WINTER**

Den nächsten Film zeigen wir am **Montag, den 19. Februar 2018**: „**Verstehen Sie die Belliers**“ – eine gefühlvolle Komödie über das Anderssein.

*Die junge Paula lebt mit ihren gehörlosen Eltern und dem ebenfalls gehörlosen Bruder auf dem Land. Sie hilft auf dem Hof und muss auch noch ihren Vater bei der Kandidatur für das Bürgermeisteramt unterstützen. Für eigene Bedürfnisse bleibt da wenig Zeit. Als ihr neuer Musiklehrer ihre außergewöhnliche Stimme entdeckt und sie ermutigt, in Paris Gesang zu studieren, gerät das Mädchen in einen Konflikt zwischen persönlichem Lebenstraum und Verantwortung für die Familie.*

**Der Film beginnt um 19 Uhr im Gasthof Goldene Krone in Pottenstein.**

**SENIORENNACHMITTAG  
ZUM FRÜHLINGSBEGINN**

Ganz besonders hinweisen und einladen möchten wir zu unserem nächsten **Seniorenachmittag** am **Samstag, den 3. März 2018**. Er beginnt wie gewohnt um 15 Uhr mit Kaffee, Kuchen und gemütlichem Beisammensein. Bezüglich der inhaltlichen Gestaltung sind wir noch am Planen und werden Sie im nächsten Amtsblatt sowie mit unseren Aushängen informieren.

Beginn ist um **15 Uhr** im **Gasthof Goldene Krone**. Und eingeladen sind nicht nur unsere Senioren, sondern jung und alt – einfach alle, die es interessiert.

Im Anschluss an diesen geselligen Nachmittag findet unsere diesjährige **Mitgliederversammlung** statt. Sie beginnt um 18 Uhr, ebenfalls im Gasthof Goldene Krone.

**EIN VORTRAGSABEND MIT  
PATER ANSELM GRÜN**

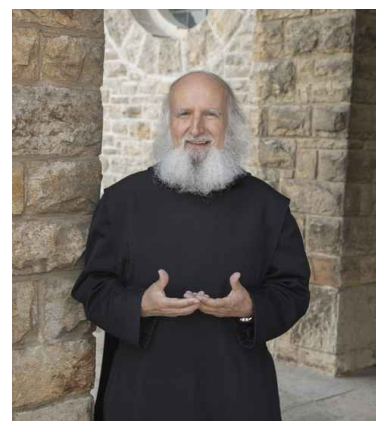
Anlässlich des 10jährigen Bestehens des Vereins haben wir zusammen mit unserem Bürgermeister Stefan Frühbeißer Pater Anselm Grün nach Pottenstein eingeladen. Er kommt am **Montag, den 5. März 2018** und wird über das Thema „**Die hohe Kunst des Älterwerdens**“ sprechen.

*Der Mensch wird von allein alt. Aber ob sein Altern gelingt, hängt von ihm ab.*

*Es ist eine hohe Kunst, in guter Weise älter zu werden. Wer sich der Herausforderung des Älterwerdens stellt und bereit ist, die Schritte zu gehen, die das Älterwerden von ihm fordert - Annehmen, Loslassen, Aussöhnen – der wird im Alter eine neue Qualität des Menschseins entwickeln.*

*Er wird die Weisheit und Milde des Alters erfahren, die Dankbarkeit und Gelassenheit.*

*Und er wird für viele Jüngere zum Segen werden.*



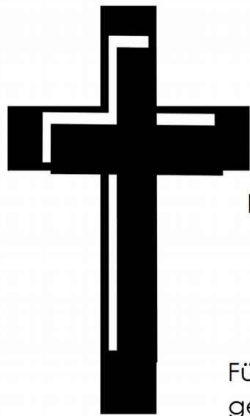
**Der Vortrag beginnt um 19 Uhr im Bürgerhaus** (Einlass ab 18.15 Uhr). Der Eintritt ist auf Spendenbasis.

So freuen wir uns auf ein Wiedersehen und grüßen Sie von Herzen,

Ihre Andrea Eichenmüller

Nähere Informationen zum Elisabeth-Verein telefonisch unter 09243 / 7017540 oder auf unserer Homepage: [www.elisabeth-verein-pottenstein.de](http://www.elisabeth-verein-pottenstein.de)





## DANKE...

...sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die meinen lieben Mann und unseren guten Vater auf seinem letzten Weg begleitet haben.

### Klaus Deinlein

**\*07.01.1946**

**+29.12.2017**

Für die große und aufrichtige Anteilnahme, für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für eine Umarmung, einen Händedruck wenn Worte fehlten, für Blumen, Kränze und Geldspenden und das letzte Geleit.

Unser besonderer Dank gilt H.H. Pfr. Werner Wolf für die Spendung der Krankensakramente und die würdevolle Trauerfeier und seinen Beistand in den schweren Stunden. Danke auch an Herrn Bürgermeister Markus Grüner für die Gemeinde Obertrubach, den Jagdhornbläsern Obertrubach und Umgebung sowie seinen Kameraden der FFW Obertrubach.

Ebenso ein großer Dank an die Ärzte und Schwestern der Intensivstation Waldkrankenhaus Erlangen für die besondere Pflege und den Beistand.

Neudorfer-Höhe im Januar 2018

Edeltraud Deinlein  
Alexandra mit Familie  
Christian mit Familie

**Diakonie**   
**Bayreuth**



Zentrum Bayern Familie und Soziales  
Region Oberfranken



der Landkreis Bayreuth  
Vielfalt & Visionen

## Elterngeld Informationsveranstaltung – Eintritt frei

- Wo?** Zentrum Bayern Familie und Soziales, Hegelstraße 2, Bayreuth (Nähe Röhrensee)  
Bitte folgen Sie den Wegweisern zur Veranstaltung.  
Parkplätze sind in ausreichender Anzahl vorhanden.
- Wann?** **Donnerstag, 22. März 2018, 19.00 Uhr**
- Referenten?** Gudrun Abraham und weitere Fachleute vom Zentrum Bayern Familie und Soziales
- Veranstalter?** Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen  
im Landratsamt Bayreuth  
Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen der  
Diakonie Bayreuth in Kooperation mit der Evangelischen Familien-Bildungsstätte



## China orientiert sich an ländlicher Entwicklung in Oberfranken

### Hochrangige Delegation der Zentralen Parteihochschule Chinas zu Gast im Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz - Gute Beispiele in Pegnitz, Pottenstein und Betzenstein

Ende letzten Jahres besuchte eine hochrangige chinesische Delegation unsere Region. Die Vertreter der Zentralen Parteihochschule Chinas waren in Pegnitz, Pottenstein und Betzenstein zu Besuch und überzeugten sich vor Ort von den Möglichkeiten der ländlichen Entwicklung in Oberfranken.



Die Exkursionsleitung übernahmen Lothar Winkler und Thomas Müller vom Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken.

Hintergrund des Interesses sind unter anderem die Ergebnisse des letzten Parteitages der seit 1949 regie-

renden KPC. Dort wurde eine Neubewertung des Verhältnisses zwischen Stadt und Land beschlossen.

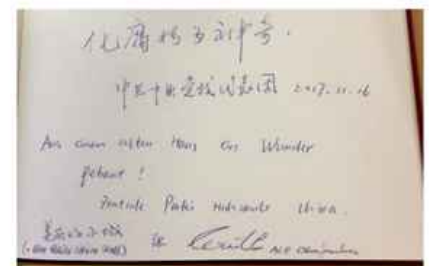


Die ländlichen Räume Chinas sollen in Zukunft besondere Aufmerksamkeit erfahren.

Bereits in den vergangenen Jahren waren immer wieder Besucher aus China in unsere Region gekommen. Die Gemeinden des Wirtschaftsbandes A9 Fränkische Schweiz, die seit über zehn Jahren erfolgreich und in den unterschiedlichsten Projekten zusammenarbeiten, stellen ein gutes Beispiel dar und können für die zukünftigen Ansätze in China

eine wichtige Vorbildfunktion übernehmen.

Neben dem Hochwasserschutz durch ländliche Entwicklungsmaßnahmen im Pegnitzer Ortsteil Zips standen das Gemeindeentwicklungskonzept Pottenstein und die Dorferneuerung Betzenstein auf dem Besuchspro-



gramm. Beeindruckt zeigten sich die Besucher von der aufwändigen Inwertsetzung des Maassenhauses in Betzenstein und quittierten dies durch einen wunderbaren Eintrag ins Gästebuch:

„Aus einem alten Haus ein Wunder gebaut!“ so die Übersetzung aus dem chinesischen.

Fotos: 2017 M. Breitenfelder

## Wirtschaftsakademie Pegnitz beteiligt sich an Weihnachtsaktion

Mit der communicall GmbH aus Bayreuth hat die Wirtschaftsakademie Pegnitz einen vielseitigen Kooperationspartner an ihrer Seite, der den Azubis im Rahmen ihrer Zusatzqualifikation ein professionelles Telefontraining ermöglichte. Kommunikationscoach Peter Buchowiecki weihte die Teilnehmer in die Kunst der gezielten Kommunikation und der positiven Lenkung eines Telefons ein. Anschließend durften die Azubis den Profis von com-

municall bei ihrer Arbeit über die Schulter schauen.

Kurz vor Weihnachten bot sich dann die Gelegenheit, die gewonnenen Kompetenzen bei der Ein Herz für Kinder-Spendengala unter Beweis und in den Dienst der guten Sache zu stellen. communicall war an der bundesweit organisierten Entgegennahme der Spendenanrufe beteiligt und so konnte ein Beitrag zur Erfassung der großartigen Summe von

über 17 Millionen Euro geleistet werden.



Quelle: [www.facebook.de/einherzfuerkinder](http://www.facebook.de/einherzfuerkinder)



***Sie können wählen!***

## **Wahl des Pfarrgemeinderates**



Am 25. Februar 2018 findet in unseren Pfarreien die Wahl der Pfarrgemeinderäte statt.

Bitte nehmen Sie Ihr Stimmrecht wahr und gehen Sie zur Wahl.

Die Öffnungszeiten des Wahllokales und die Kandidatenliste werden Anfang Februar in den Pfarreien veröffentlicht.

Wahlberechtigt sind alle katholischen Christinnen und Christen der Pfarrgemeinde, die am Wahltag das 14. Lebensjahr vollendet haben.

Katholische Christen unter 14 Jahren sind wahlberechtigt, wenn sie das Sakrament der Firmung empfangen haben.

Falls Sie am Wahltag nicht persönlich zur Wahl kommen können, oder zu Hause wählen möchten, besteht die Möglichkeit der Briefwahl.

Die Briefwahlunterlagen erhalten Sie ab Anfang Februar in den Pfarrbüros.



der Landkreis Bayreuth  
Vielfalt & Visionen

## **Tagesmütter/Tagesväter gesucht!**

Haben Sie Spaß am Umgang mit Kindern und können sich vorstellen, Kinder tagsüber auf selbständiger Basis bei sich zuhause zu betreuen?

Dann bewerben Sie sich um einen Platz im Qualifizierungskurs für Tagespflegepersonen, der im März 2018 wieder startet.

Nähere Informationen erhalten Sie beim:

Landratsamt Bayreuth, Fachbereich Jugend und Familie, Frau Alexandra Kufner,  
Tel. 0921/728461 oder unter [www.landkreis-bayreuth.de](http://www.landkreis-bayreuth.de).

# SPORTGASTSTÄTTE ZUM GRIECHEN



Besuchen Sie uns in der Sportgaststätte zum Griechen und genießen Sie griechische Spezialitäten oder unsere frisch zubereiteten Pizzen.



Griechisch genießen!

Familienfeste  
Jubiläen  
Firmenfeiern



Unser Lokal ist der ideale Veranstaltungsort für größere Feierlichkeiten bis 100 Personen. Ob in familiärer Art, Vereins- oder Firmenfeiern, bei verschiedenen Tischformen und Dekoration Ihrer Wahl, finden Sie bei uns immer eine behagliche Atmosphäre. Wir richten jedes Fest ganz nach Ihren Wünschen aus.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Archontaki  
Jugendherbergstraße 4 91278 Pottenstein. Tel:09243/1611  
Öffnungszeiten: Di.-Sa. 17:00/ So. 11:00 Uhr

Sie brauchen für Ihre Siegerehrung noch Pokale? Wir liefern sofort! Mit Gravur und Emblem Ihrer Sportart.

**Auf Einzelpokale und Auslaufserien bis zu 40 % Rabatt !**

**H. Kraus Pokale**  
O.T. Riegelstein 6,  
91282 Betzenstein  
Tel. 09152/928420 -  
Mobil 0171/8042290

E-Mail: [info@pokalkraus.com](mailto:info@pokalkraus.com)



## Alberts & Eichler

PARTNERSCHAFT

### Steuerberater – Rechtsanwälte

**Gewerbetreibende – Freiberufler – Privatpersonen**

91257 **Pegnitz** - Nürnberger Str. 2  
Tel: 09241 / 48 98 00 - Fax: 09241 / 48 98 0-20

---

91278 **Pottenstein** - Hauptstr.43  
Tel: 09243 / 7000 340 - Fax: 09243 / 7000 34-30

[www.ae-steuer-recht.de](http://www.ae-steuer-recht.de)

## Laden, Büro oder Schulungsraum

in Pottenstein, Hauptstraße 29,  
zu vermieten

Tel: 0175 6267682

## Suche

### 2 – 3-Zimmer-Wohnung,

evtl. mit Garage,  
in Pottenstein

Tel. 09243 1234

## 4-Zimmer-Wohnung in Pottenstein, Bayreuther Berg, ab 01.03. zu vermieten

1. Stock, Zentralheizung, Bad mit Dusche, WC,  
Gesamtfläche ca. 95 m<sup>2</sup>,  
2 Balkone, Keller, Garage, Stellplatz,  
auf Wunsch Gartenanteil,  
sonnige, ruhige Lage mit traumhaft  
schönem Ausblick auf das Tal und die Burg

Anfragen unter  
Tel. 09191 330135 oder Tel. 09202 241



Der OV Pottenstein bietet ab 19. Februar 2018  
jeweils am Montag von 18 bis 19 Uhr für Kinder  
ab 6 Jahre einen **Anfängerschwimmkurs** an.

Teilnehmer: max. 10 Kinder

Kursdauer: 10 Abende

Kursleitung: Gundi Körber

Kursgebühr: 72,00 € inkl. Eintritt.

Anmeldung: Hallenbad Juramar, Tel. 09243 903166

Wir suchen ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt eine

## Hauswirtschaftskraft (m/w) in Teilzeit

### Anforderungen:

- Erfahrungen im Bereich Küche
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten und Wochenendarbeit
- Fähigkeit zu service- und teamorientiertem Arbeiten

Wir bieten eine Vergütung entsprechend den Vorschriften des Arbeitsvertragsrechts der Bayer. (Erz-)Diözesen (ABD), Zusatzversorgung und Sozialleistungen vergleichbar dem öffentlichen Dienst.

Schriftliche Bewerbungen werden erbeten an das

**Bildungshaus Obertrubach** · z. Hd. Fr. Anja Wicht  
Pfarrer-Grieb-Weg 25 · 91286 Obertrubach

oder per E-Mail an: leitung@bildungshaus-obertrubach.de



## Caritas-Sozialstation Pegnitz

Röschmühlweg 24

91257 Pegnitz

[www.caritas-bayreuth.de](http://www.caritas-bayreuth.de)

### Häusliche Kranken- und Altenpflege in Pegnitz - Pottenstein - Betzenstein und Auerbach

Unser Team besteht aus qualifizierten Fach- und Hilfskräften, das Ihre individuelle Versorgung fach- und sachgerecht durchführt und Ihnen hilfsbereit und beratend zur Seite steht.

**Wir profitieren von fast 40-jähriger Erfahrung in der Pflege.**

Sie erreichen uns rund um die Uhr.

Telefon: 0 92 41 / 58 58

Email: [sozialstation.pegnitz@caritas-bayreuth.de](mailto:sozialstation.pegnitz@caritas-bayreuth.de)



Das Leistungsnetzwerk der Caritas.

## Weiberfasching

am **Donnerstag, 08.02.2018** ab 19.33 Uhr  
Faschingsgaudi mit Markus Brand

- Männerballett
- Maskenprämierung
- Heimfahrtservice

**Kinderfasching** am **13.02.2018**, ab 14.00 Uhr  
im Sportheim Bleberbach

SV Bieberbach e. V.







**WEITER FAHREN!**

... Fahrschule seit 1950  
 ... Qualität seit Jahren  
 nach DIN EN ISO 9001  
 als einzige Fahrschule  
 in Stadt und Landkreis  
 Bayreuth zertifiziert

**NEU in 2018!**

**Kompaktkurse**

**Weil Deine Zeit kostbar ist!**

**Nicht wochenlang die Theorie  
 absitzen, sondern schnell  
 und effizient abhaken!**

**Für Dich stellen wir unseren Theorieunterricht  
 von einmal wöchentlich auf Kompaktkurse um!  
 Bei uns machst Du die Theorie für Deinen  
 Autoführerschein in nur 7 Werktagen und die  
 Theorie für Deinen Zweiradführerschein in nur  
 8 Werktagen!**

**Los geht's ab  
 10. Februar 2018!**



# KINDER FASCHING

Spiele, Essen + Trinken

**SAMSTAG**  
**10. Februar**

Fetzig-Musik

Garde- und Showtanz der Teenietänzer

Schützenhaus  
**Kirchenbirkig**

Eintritt frei!!!

Beginn: 14.30 Uhr Ende: 17.30 Uhr



# Fasching in Regenthal



Sportlerball  
am 10.02.2018  
um 19:19 Uhr

mit "Looni"



Großer Barbetrieb, Speis und Trank

 Maskenprämierung, Gewinnspiel  
[www.svkirchenbirkig-regenthal.de](http://www.svkirchenbirkig-regenthal.de)





**PlatformElements**  
Internet Based Business and Service

PlatformElements  
An der Klauskirche 7  
91282 Betzenstein

contact@platformelements.com  
www.platformelements.com

Tel.: 09244 - 985631

**WEB-Development** 

**IT-Infrastruktur** 

**Telekommunikation** 

**Konzepte & Werbung** 





... das ideale  
Familien- und Spaßbad  
in Pottenstein

Hautverträgliches  
Wasser,  
speziell mit Salz  
aufbereitet

Dampfbad

Saunalandschaft

Solarium

Schwimmkurse

Wassergymnastik  
jew. mittwochs  
18 – 19 Uhr

Wasserrutsche  
(53 m)

Kindergeburtstage

Mittwoch Warmbadetag

Info Tel. 09243 / 903166

[freizeitbad@juramar.  
info](mailto:freizeitbad@juramar.info)

[www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de)

Was das Leben schöner macht  
**Empathiekultur**

**„Auf dem Pfad der Liebe“ 2018  
Seminartage und -Wochenende**

An diesen Intensivtagen wollen wir uns, in einem wohlwollenden Gruppenrahmen, unterstützt durch die Qualitäten der Jahreszeiten, unserem nächsten persönlichen Entwicklungsschritt widmen.

**Winter: „Innehalten, auf dem Pfad der Liebe“** Sa., 03.02.2018  
**Frühling: „Aufbruch, auf dem Pfad der Liebe“** Sa., 12.05.2018  
**Sommer: „Fülle, auf dem Pfad der Liebe“** Sa., 21.07.2018

**Wochenendseminar:**  
**Herbst: „Loslassen, auf dem Pfad der Liebe“** Fr., 19. - So., 21.10.2018

**Themenabende** finden am 15.1./19.2./19.3./16.4./11.6./9.7. montags 19:30 – 21:00 Uhr statt. Voranmeldung erbeten.  
 Nähere Infos zu allen Angeboten auf [www.empathiekultur.de](http://www.empathiekultur.de)  
**Ursel Näther, Dipl. Sozialpädagogin, Coaching und Training**  
 Praxis: Hauptstr. 21, 91282 Betzenstein, [www.empathiekultur.de](http://www.empathiekultur.de)  
 ursel.naether@empathiekultur.de, Tel. 0163 6322879

**Sana MVZ Pegnitz**  
sana

Sie wollen sich täglich für das Heil der Menschen einsetzen und Hilfe leisten?

Kommen Sie zu Sana als  
**Medizinische/-r Fachangestellte/-r**  
 für Innere Medizin / Gastroenterologie in unserem MVZ zum  
 nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit / Vollzeit

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Mitarbeit am Patientenempfang, Verwaltungs- und Abrechnungsarbeiten, Behandlungsassistentenz während der Sprechzeiten, Blutabnahme, Bedienung und Pflege med. Instrumente und Geräte sowie Assistenz bei gastroenterologischen Eingriffen.

**Das sind Ihre Stärken**  
 Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Medizinischen Fachangestellten. Berufserfahrung im Fachbereich Innere Medizin mit dem Schwerpunkt Gastroenterologie ist wünschenswert. Sie verfügen über Kenntnisse der Abrechnung im Bereich EBM und GOÄ. Außerdem besitzen Sie die Bereitschaft und Fähigkeit zu verantwortlichem Handeln im Rahmen des Aufgabengebietes und Arbeiten zuverlässig und strukturiert. Sie behalten auch in stressigen Situationen den Überblick und bleiben stets freundlich, zuvorkommend und flexibel.

**Das sind unsere Stärken**  
 Das Sana MVZ Pegnitz ist ein Medizinisches Versorgungszentrum mit den Fachrichtungen Chirurgie, Radiologie, Orthopädie, Gynäkologie und Innere Medizin. Es befindet sich an der Sana Klinik Pegnitz und ermöglicht so eine umfassende medizinische Versorgung im ambulanten und stationären Bereich. Der hohe medizinische Leistungsstandard mit interdisziplinärer Versorgung begründet den guten Ruf der Sana Klinik Pegnitz. Die Stadt Pegnitz ist das östliche Tor zur Fränkischen Schweiz, 50 km nördlich von Nürnberg an der A9 gelegen, mit vielfältigen Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung.

**Das ist der Sana-Konzern**  
 Die Sana Kliniken AG ist eine der großen privaten Klinikgruppen in Deutschland. An unseren 48 Standorten versorgen wir jährlich rund 2,2 Millionen Patienten in höchster medizinischer Qualität. Wir geben über 28.000 Mitarbeitern ein sicheres Arbeitsumfeld und viel Raum für Eigeninitiative. Wir leben Krankenhaus – gerne auch mit Ihnen.

**Ihre Bewerbung**  
 Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail an folgende Adresse:  
[skp-info@sana.de](mailto:skp-info@sana.de)  
 MVZ Sana Klinik Pegnitz GbR  
 Langer Berg 12  
 91257 Pegnitz

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Nicole Kausler gerne zur Verfügung: **Telefon 09241 9813204**

Weitere Informationen und viele gute Gründe, um bei der Sana Klinik Pegnitz zu arbeiten, finden Sie auf [www.sana-pegnitz.de](http://www.sana-pegnitz.de)

**Wir leben  
Krankenhaus!**



## ANGEBOTE DES KREISJUGENDRINGS FEBRUAR bis MÄRZ 2018



### JUGENDFORUM „DEMOKRATIE LEBEN!“



**am Donnerstag, 08. Februar 2018**

Im Rahmen des Jugendforums können junge Menschen bis 27 Jahre gemeinnützige Projektideen vorstellen und diese mit Mitteln aus dem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ fördern lassen.

**Wo und wann:** Landratsamt Bayreuth, Markgrafentallee 5, **Beginn:** 18.00 Uhr



### BASTELTAG FÜR KINDER IN WARMENSTEINACH

**am Samstag, 10. März**

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren heißt es an diesem Tag wieder „Es wird gebastelt“ – das macht Spaß und vielleicht entsteht auch noch ein schönes Geschenk. Zum Thema „Frühling und Ostern“ haben wir wieder viele neue Bastelideen für Euch gesammelt.

**Wo und wann:** Offener Jugendtreff „Midananna e.V.“, Sportplatzweg 400, 95485 Warmensteinach

**Beginn:** 10.00 Uhr, **Ende:** 15.00 Uhr, **Kosten:** 5,00 €

### MÄDCHENTAG IN PEGNITZ

**am Samstag, 10. März**

Ein Tag nur für Mädchen mit interessanten Themen wie Styling, Schmuck, Ernährung, Entspannung und vieles mehr. Lasst Euch überraschen!! Für Mädchen ab 12 Jahre.

**Wo und wann:** Pegnitz

Nähere Infos bitte in der KJR-Geschäftsstelle erfragen.



Zu allen Veranstaltungen  
gibt es nähere Informationen bei der  
Kreisjugendring-Geschäftsstelle  
Markgrafentallee 5, 95448 Bayreuth  
Tel 0921/728-198 FAX 0921/728-88-198  
e-Mail: kreisjugendring@lra-bt.bayern.de  
Internet: www.kjr-bayreuth.de

# WINTER-DEAL.

## Bis zu 4.600 €\* sparen.



NICHTS IST UNMÖGLICH



**Den Jetzigen zu attraktiven Preisen abgeben und mit günstiger Tageszulassung garantiert durch den Winter.**

### UNSER 1. QUICKDEAL

#### **AYGO x-play touch<sup>1</sup>**

1,0-l, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetr., 5-Türer, Klima, Funk-ZV, el. FH vorne, Bluetooth, USB, Radio, Rückfahrkamera, EZ 12/17

**BISHERIGER HAUSPREIS:**

~~**13.820 €**~~

**ERSPARNIS: 3.830,- €\***

**NEUER HAUSPREIS:**

**9.990 €**

### UNSER 2. QUICKDEAL

#### **Yaris Cool & Sound<sup>2</sup>**

1,0-l, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, 5-Türer, Klima, Radio, ZV, el. Fensterheber vorne, Toyota Safety Sense, EZ 12/17

**BISHERIGER HAUSPREIS:**

~~**15.540 €**~~

**ERSPARNIS: 4.550,- €\***

**NEUER HAUSPREIS:**

**10.990 €**

### UNSER 3. QUICKDEAL

#### **Auris Cool<sup>3</sup>**

1,33-l, 73 kW (99 PS), 6-Gang-Schaltgetr., 5-Türer, Klimaautom., el. Fensterheber vorne, ZV, Radio, Toyota Safety Sense, EZ 12/17

**BISHERIGER HAUSPREIS:**

~~**18.590 €**~~

**ERSPARNIS: 4.600,- €\***

**NEUER HAUSPREIS:**

**13.990 €**

<sup>1</sup>Kraftstoffverbrauch AYGO x-play touch: 1,0-l-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Türer, 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 3,6/5,0/4,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 95 g/km. <sup>2</sup>Kraftstoffverbrauch Yaris Cool & Sound: 1,0-l-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Türer, 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,2/3,8/4,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 99 g/km. <sup>3</sup>Kraftstoffverbrauch Auris Cool: 1,33-l-Dual-VVT-i, 73 kW (99 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 6,8/4,8/5,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 128 g/km. Abbildungen zeigen Sonderausstattung. \*Ersparnis gegenüber unserem bisherigen Hauspreis.

Autohaus  
**HÖRNL** GmbH

Norisstr. 14  
91257 Pegnitz

Telefon: 09241 - 726000  
Telefax: 09241 - 726008  
E-Mail: info@autohoerl.de

Schermshöhe 2  
91282 Betzenstein

Telefon: 09244 - 9880  
Telefax: 09244 - 98810  
E-Mail: info@autohoerl.de

Internet: [www.autohoerl.de](http://www.autohoerl.de)

Facebook: [www.facebook.com/autohoerl](http://www.facebook.com/autohoerl)



**5 Tage-Reise vom 24.03. bis 28.03.2018 (Palmwoche, Osterferien)**

**Bezaubernde Kamelenblüte am Lago Maggiore, Romantische Perlen Norditalien, Schweiz und Liechtenstein, Lago Maggiore - Lugano See - Como See - Orta See, „Mode-Metropole Mailand“, Borromäische Inseln, „Isola Bella und dei Pescatori“**

Inklusive: 4x Übernachtung/Halbpension im Hotel in Stresa am Lago Maggiore, 1x ganztägiger Ausflug Lago Maggiore, Schifffahrt Isola Bella und Insel Pescatori, Eintritt Borromeo Palast, 1x ganztägiger Ausflug Comer See, Locarno, Lugano, Rundfahrten/Ausflüge mit Reiseleitung, Tagesausflug nach Mailand mit Stadtführung, Ortstaxe, Alle anfallende Maut- und Straßengebühren, 1x Brotzeit am Bus, Reisepreis pro Person im Doppelzimmer **€ 385,00**

**6 Tage Oster-Festtags-Reise Kroatien – Slowenien – Bosnien**

**von Gründonnerstag, 29.03. bis Dienstag, 03.04.2018 an die „Dalmatinische Adriaküste“, Medjugorje, Krka-Wasserfälle**

Inklusive: 5x Übernachtung, 4x Frühstücksbuffet, 4 x Abendessen in 4-Sterne-Hotels, 1x spezielles Osterfrühstück, 1x festliches Oster-Abendessen. Ganztägiger Ausflug Medjugorje und Brücke von Mostar, Eintritt, Besichtigung mit Führung Krka-Nationalpark/Wasserfälle mit Bootsfahrt, Ganztägiger Ausflug Trogir, Split, Makarska Riviera. 3. – 5. Tag, qualifizierte deutschsprachige Reiseleitung. Brotzeit am Bus (bei Anreise) Reisepreis pro Person im Doppelzimmer **€ 489,00**

**4 Tage - vom 03.05. bis 06.05.2018**

**„Apfelbaumblüte“ und „Frühlingserwachen“ in den „Südtiroler Bergen“**  
Inklusive: 3x Übernachtung/HP im Hotel „Sonnenheim“ (gutes 3-Sterne-Hotel an der Sonnenstraße bei Sterzing). Ausflüge laut Programm Maut und Autobahngebühren/Straßensteuern. Brotzeit am Bus. Reisepreis pro Person im Doppelzimmer **€ 225,00**

**8 Tage Pilgerreise nach Lourdes von Sonntag, 02.09. bis Sonntag, 09.09.2018**

**mit Übernachtungen Nevers, Rocamadour, Lourdes, und Maria Einsiedeln**  
Inklusive: 1x Übernachtung/HP in Nevers (\*\*\*Hotel Kyriad Centre), 1x Übernachtung/HP in Rocamadour (sehr gutes \*\*Hotel, Zentrum), 3x Übernachtung/HP in Lourdes (Sehr gutes \*\*\*\* Hotel Eliseo), Ganz nahe am Hl. Bezirk, 1x Mittagessen im Hotel in Lourdes, 1x Übernachtung/HP in den Französischen Alpen Raum Grenoble, 1x Übernachtung/HP Raum Maria Einsiedeln (\*\*\*\*Hotel Holiday Inn Schindelleger), 1x Pyrenäenrundfahrt, 1x Lichterfahrt in Rocamadour mit dem Bummelzug, 1x kräftige Wallfahrerbrötzeit am Bus (bei Anreise). Reisepreis pro Person im Doppelzimmer **€ 795,00**

*Alle Fahrten in modernen Comfort-Class-Reisebussen mit bequemen Sitzabständen, WC usw.*

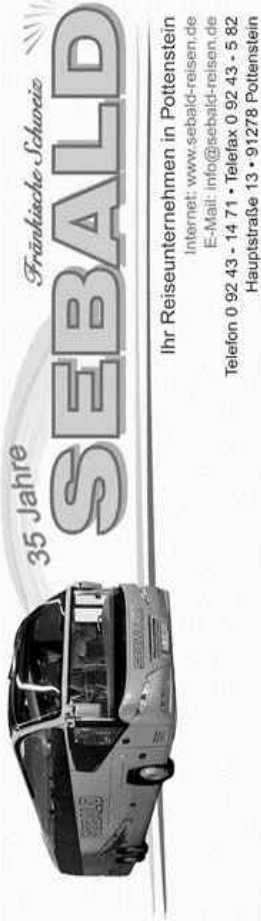
Bitte fordern Sie unverzüglich das ausführliche Programm für Ihre Wunschreise an und sehen Sie unsere im Preis enthaltenen Super-Leistungspakete.

Oder besuchen Sie uns im Internet: [www.sebald-reisen.de](http://www.sebald-reisen.de)

**Anmeldung und weitere Informationen unter**

**Telefon: (09243) 1471** (Montag bis Freitag: 09:30 bis 17:30 Uhr)

\*\*\*Änderungen vorbehalten!\*\*\*



Fränkische Schweiz  
**SEBALD**  
35 Jahre

Ihr Reiseunternehmen in Pottenstein  
Internet: [www.sebald-reisen.de](http://www.sebald-reisen.de)  
E-Mail: [info@sebald-reisen.de](mailto:info@sebald-reisen.de)  
Telefon 0 92 43 - 14 71 • Telefax 0 92 43 - 5 82  
Hauptstraße 13 • 91278 Pottenstein

**„Auf ein Neues!“ - Ausblick auf unser Reiseprogramm 2018**

**Ski-Tagesfahrten** Skigebiete je nach Schneelage  
**Abfahrt: Kirchenbirkig – Pottenstein – Pegnitz**  
(Andere Orte evtl. auf Anfrage)

**Samstag, 03.02.2018**

**„Wildler Kaiser“ - Ellmau**

Fahrpreis inkl. Skipass: **€ 73,00** Erwachsene (ab 1998)

Preise für Kinder und Jugendliche auf Anfrage.

**Samstag, 10.02.2018 Samstag, 24.02.2018**

**Zillertal – Kaltenbach oder Zell am Ziller**

Fahrpreis jeweils inkl. Skipass: **€ 78,00** Erwachsene (ab 1998)

Preise für Kinder und Jugendliche auf Anfrage.

**\*Zuzüglich jeweils € 2,00 Skipasspfand (wird bei Abgabe zurückerstattet)**

\*\*\*Skipass-Preisangaben ohne Gewähr!\*\*\*

**Hallo Skifahrer und Südtirol-Fans!**  
**4 Tagesreise Skifahrer'n am Kronplatz vom 15.02. bis 18.02.2018**  
**Abfahrt: Donnerstag ca. 04:00 Uhr – Rückfahrt: Sonntag, ca. 16:00 Uhr**  
Inklusive: 3x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel-Sigmund Hof in St. Sigmund-Kiens, 3x Frühstücksbuffet, 3x 4-Gang Abendmenüwahl mit Salatbuffet, Transfer zum Skigebiet.  
**Reisepreis pro Person im Doppelzimmer € 249,00** \*zuzüglich Skipass!  
*Für Nicht-Skifahrer besteht die Möglichkeit, eine Busfahrt nach Bruneck, Brixen und Bozen zum Shopping und Besichtigen zu unternehmen. Busfahrt im Reisepreis inbegriffen!*

**4 Tage-Reise von Donnerstag, 15. bis Sonntag, 18.03.2018**  
**„Oberkrain trifft Mittelmeer“, Harmonika Grand Prix in Portoroz**  
**mit Denis Novato (Weltmeister auf der Harmonika)**  
**und Sasa Aysenik und seine Original Oberkrainer u. a.**  
Inklusive: 3x Übernachtung/HP in 4-Sterne Life Class Hotel & Spa, Animationsprogramm des Hotels, Freier Eintritt Casino Portoroz und Casino Riviera, Programm „Oberkrain trifft Mittelmeer“ mit allen Musikveranstaltungen, Ausflüge laut Programm, Brotzeit am Bus (bei Anreise).  
**Reisepreis pro Person im Doppelzimmer € 279,00**

\*\*\*Änderungen vorbehalten!\*\*\*